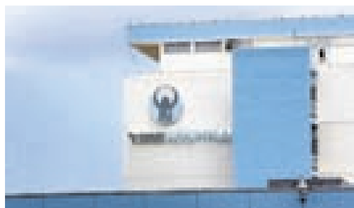


LESA PAGINA B-16

BON DIA Aruba

Diahuebs 19 di Juni 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Turistanan ta laga debe di 400 pa 500 mil florin



ORANJESTAD -- Segun minister Alex Schwengle, turistanan ta laga debe di 400 pa 500 mil florin atras. Esaki ta placa cu hospital ta perde pa aña pa motibo di turistanan cu ta haci uzo di servicio medico di hospital.

Pagina A7

Hulanda ta gana su di dos wega



PORTO ALEGRE, Brasil (AP) — Poco dia despues di a gana Spaña cu e score di 5-1, Hulanda cu ta wordo mira como faborito a pone hopi pensa cu Australia lo ta facil, sinembargo e wega cu nan a hunga ayera contra e ekipo simbolisa pa e Cangaru, a termina cu e score di 3-2. Tabata Arjen Robben, Robin van Persie y Memphis Depay cu a sali na rescate di e ekipo Hulandes, cu e Leon su golnan a bay cu e victoria riba Cangaru.

Pagina B6

2013 tabata un aña historico pa aeropuerto



ORANJESTAD — Aña 2013 tabata un aña record pa Aruba Airport Authority (AAA). Durante un conferencia di prensa, directornan Peter Steinmetz y Jurgen Benschop a presenta e cifranan anual di aeropuerto Reina Beatrix.

Lesa detayenan riba pagina A3

Debate presupuestal a continua cu mas confrontacion pero tambe harimento

ORANJESTAD — Den di tres dia di debate riba presupuesto 2014, e ambiente den sala di paramento tabata un tiki mas habri.



Parlamentarionan a bin cu dashi y sombre oranje den preparacion pa e wega di Hulanda contra Australia den campeonato mundial. Te hasta tabatin un corona di blaas oranje den sala. Sin duda tabata un momento cu hopi hilaridad ora minister di Financia Juan David Yrausquin a 'corona' parlamentario di MEP Glenbert Croes cu e artefacto aki. For di mainta caba, entre otro den contestacion maratonico di minister di Turismo Otmar Oduber cu a wordo continua for di antayera, ministernan y fraccion di AVP tabata cherchando Croes cu e y no Evelyn Wever Croes mester ta lider di partido geel.

Ora 12'or tabata cerca di bati y e prome pitazo di e partido di Hulanda tabata di bay zona, presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp a yama un schorsing pa lunch. Parlamentarionan y ministernan a bin bek den sala di parlamento banda di 2'or y mey. Por cierto, niun di nan a wordo señala na e dos eventonan di mira wega na Renaissance Marketplace y riba Plaza Daniel Leo. Debate a continua cu contestacion di minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Educacion.

E mandatario a mustra riba hecho cu presupuesto di su ministerio a wordo aumenta cu no menos di 12 miyon florin. Hooyboer-Winklaar a declara tambe cu ta lamenta cu oposicion a keda manda mensahe afo cu lo corta 20 miyon den educacion, siendo cu diferente biaha e lo a nenga esaki categoricamente - incluyendo den corant aki -.

San Nicolas y Valero

Minister di Asuntonan Economico y Energia Mike de Meza den su contestacion no tabatin mucho pregunta pa responde. Su discurso a enfoca hopi riba desaroyo economico di San Nicolas y riba futuro di refineria. E mandatario a tuma su tempo tambe pa conta riba loke segun AVP a pasa tempo cu Valero a cera su portanan na 2009. Tambe De Meza a splica riba e desaroyonan pa loke ta exploracion di gas y petroleo.

Calle Serna y Rendon

Temperatura di e debate a subi un biaha mas ora minister di Husticia Arthur Dowers a tuma palabra. E mandatario a responde directamente riba alegacionnan di fraccion di MEP pa loke ta entrega di narcotraficante Calle Serna y envolvimento di e strategia JJ Rendon cu gobierno di Aruba. Dowers a nenga un biaha mas cu tabata sa di e entrega di Calle Serna da DEA y el a declara cu niun hende den partido sa di Rendon, corda cu e lo tabata envolvi den ultimo campaña electoral di partido berde. Riba dje Radex ta bisa cu un persona cu e mesun nomber lo a bishita Aruba un biaha so, na 2012.

Awe 10'or di mainta contestacion den prome tanda ta continua. Minister Dowers lo continua su contestacion, sigui pa ministernan Sevinger, Yrausquin y prome minister Eman. ❑

Art Rap Foundation y Fundacion Alfa

Première "Un Hangua den e Hooi," lo tuma luga fin di juli 2014

ORANJESTAD -- Art Rap Foundation y Fundacion Alfa, cada un activo na e isla Aruba, a uni forsa creativo pa genera e proyecto audiovisual aki bou nomber di "Un Hangua den e Hooi."

E idea a nace na un encuentro entre e directora actual Gloria Bryce y e colectivo di arte Art Rap, motiva pa algun actor cu tabata buscando rol di figurante den cualke experiencia di theater of cine. Basa riba e iniciativanan aki, bou guia di Nelson González y Gloria Bryce e idea total a keda structura.

E proposicion lo mester protege algun posicion cu lo brinda reflexion riba diferente aspectonan social di cual algun sector te dia di awe ta keda bira victima. Pa e motibo aki nan ta marca e pelicula na defensa di igualdad di genero, moralidad, conflictonan domestico, aceptacion y homophobia, entre otro.

Nan a tuma un storia skirbi pa Nelson González, André Le Grand y Tuesday Irwin como punto di salida y despues di e trabou di mesa y adaptacion di e storia a logra e meta colectivo, caminda Gloria Bryce, Aura de Cuba, Lupita Bernabela y Rafael Wever a complementa nan conocemento y experiencianan profesional pa asina genera e escenario definitivo di grabacion.

Asina a cera un convenio cu Fundacion Alfa cu lo yuda busca recurso pa por lo menos cuminsa e trabou y cubri necesidadnan basico di produccion, basa riba e trabou boluntario di tur e participantenan di e proyecto aki, kendenan ta wordo gradici infinitamente.

A logra e apoyo di COC Amsterdam pa e desaroyo di e produccion y un contribucion financiero chikito di VNO Aruba pa e post produccion.

Finalmente awe nan por presenta e trailer di "Un Hangua den e Hooi."

Dirigi pa Nelson González y Gloria Bryce; Storia di Nelson González, André Le Grand y Tuesday Irwin; Direccion di Arte di Nelson González cu participacion di Alida Martínez; Musica di André Le Grand; Produccion General di Nelson González y André Le Grand; Produccion Ehecutivo di Nelson González y Maikel Kelly; Sponsornan Local: Foundation INSIGHT for the Arts Aruba, Fundacion prome Encuentro Bienal, The House of Cake, Olive Tree Funeral Home, Cuts and Curves, Bel Songo Trading.

E première di "Un Hangua den e Hooi," lo tuma luga na fin di luna di juli. Detayenan lo wordo publica na su debido tempo.

Pa mas informacion di e pelicula, bishita nos link riba e pagina di internet (en proceso) e-mail: unhanguadenehooi@gmail.com Facebook –Un hangua den e hooi- of tuma contacto libremente cu Art Rap Foundation via e number di telefon 00 297 565 2041.❑

AAA a presenta su cuenta anual

2013 tabata un aña historico pa aeropuerto

ORANJESTAD — Aña 2013 tabata un aña record pa Aruba Airport Authority (AAA). Durante un conferencia di prensa, directornan Peter Steinmetz y Jurgen Benschop a presenta e cifranan anual di aeropuerto Reina Beatrix.



Crecemento pa Aruba tabata 8.3 porciento mas halto cu a anticipa y mas halto cu e averahe mundial di 5.2 porciento. Crecemento aki a varia substancialmente pa cada region for di cual vuelonan ta yega, pero trafico pa y for di Latino America a percura pa mayoria di e crecemento general, creciendo cu 30.2 porciento. Mercado Mericano - mercado principal pa Aruba - a crece cu 3.6 porciento, mientras cu Europa y Caribe y (ex) Antias Hulandes a contribui cu 4.9 y 6.7 porciento respectivamente.

Cargo

Pa loke ta mercado di cargo a mustra un expansion di 1.4 porciento den freight tonne kilometers (FTKs) den 2013, compara cu aña anterior. Mercado di carga a mustra un progreso poco despacio durante prome mita di 2013. Despues esaki a acelera, poniendo e volumen di cargo aereo riba un trayectorio creciente stabiel. Cantidad di pasahero cu ta paga e Passenger Facility Charge (PFC) na salida a crece cu 7 porciento pa un total di 1.116.508 pa henter e aña. Cantidad aki a marca historia, haciendo 2013 e miho aña den historia di aeropuerto Reina Beatrix.



Cantidad total di pasahero cu a wordo procesa, incluyendo pasaheronan di transfer, transito y general aviation, a yega 2.296.571, cual akinan tambe ta e cantidad mas halto den historia di nos aeropuerto. Cantidad total di movecion di avion a aumenta cu 5.8 porciento pa un total di 43.927 movecion.

Entrada Aeronautico

Entrada aeronautico a aumenta cu 6.4 porciento, locual ta menos cu e crecemento den cantidad di pasahero. Segun AAA, esaki ta debi na e aumento grandi den cantidad di pasahero di transfer cu ta paga un suma di transfer relativamente chikito. Entrada non-aeronautico total a subi cu 1.8 porciento, entrada di huur tabata grandemente responsabel pa esaki, ya cu e cantidad cu cada pasahero tabata gasta na e aeropuerto tabata bou di presion. AAA su gastonan operacional na 2013 tabata 7.5 porciento mas halto compara cu na 2012. Gastonan di personal a aumenta tambe cu 4.3 porciento, excluyendo articulonan extraordinario. Gastonan di coriente tabata 6.8 porciento menos cu 2012, maske cu tabatin e aumento den cantidad di pasahero, mustrando asina cu e esfuersonan y inversionnan haci pa spaar coriente, por ehempel dor di reemplasa tur luz riba pista pafo cu LED, a funciona.

A pesar di esaki, gasto operacional total a aumenta cu 5.1 porciento. E ganashi netto pa 2013 tabata 16.8 miyon florin, 3.2 porciento mas cu na 2012. ❑

Presupuesto 2014:

Enseñansa ta subi cu 12 miyon florin



ORANJESTAD – Segun Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar, Enseñansa ta subi cu 12 miyon florin den presupuesto 2014. Diaranson ultimo durante tratamento di Presupuesto 2014 den sala di Parlamento di Aruba, Minister Hooyboer-Winklaar a haya e oportunidad pa contesta preguntanan haci na su persona pa varios miembro di Parlamento.

Durante su discurso el a duna di conoce cu e cartera di Enseñansa a subi na 2014, compara cu aña anterior. Minister di Enseñansa a splica e desaroyo for di aña 2009 unda a mira casi 70 miyon florin extra den enseñansa bou di gobierno di AVP.

"Aumento den Enseñansa ta demostra nos compromiso serio pa cu e area aki. Cada florin cu nos inverti den enseñansa ta spaar 2 florin for di husticia", asina e Minister a enfatisa.

"Compronde mi bon, mas fondo so no ta mehora calidad di enseñansa. Ta con nos lo inverti e fondonan ey ta determina con hopi nos por mehora e calidad riba termino cortico y mas largo".

Minister Hooyboer -Winklaar durante su discurso di un ora y mey a duna un splicacion amplio riba e retonan cu ta existi den enseñansa y e maneho cu lo hiba pa soluciona loke ta stroba prestacion di nos studiantenan.

Meta nucleo y meta final

"Si nos por logra 1 cos so, introduccion di meta nucleo y meta final, standard cu ta stipula kico cada alumno



mester sa y por na final di e periodo di enseñansa primario, esta cua conocemento, habilidad nan y e postura cu nan mester adkiri, lo tin efectonan grandi riba nos sistema educacional y lo yuda hisa e prestacion di nos muchanan.

Asistencia

Hopi cerca di esaki, den importancia, ta asistencia pa cu muchanan cu ta enfrenta cu un problema pa siña. Si nos por señala problemanan aki, y sigura cu muchanan ricibi asistencia mas pronto posibel, nos por influencia tambe e fenomeno di keda sinta, esta muchanan cu ta keda sinta y mester ripiti henter un aña escolar."

Metodo efectivo

Na prome luga nos tin cu percura cu scolnan cu ta brasa un ambiente di siñamento na prome luga, cu ta pone esaki prome cu tur otro cos, es decir, enfoca riba actividadnan cu ta contribui mas hopi na siña. E meta semper mester ta e conocemento, no necesariamente e forma cu ta yega na dje. Un les cu ta cumpli cu ora stipula den rooster, y ta uza un metodo aproba, pero cu no ta resulta den siñamento no ta efectivo. Esey mester ta e enfoke.

Compensacion

Banda di tur esaki, Maestronan mester wordo compensa suficiente y na un manera satisfactorio.

Ta prueba rond mundo, mas docentenan wordo paga, y unda tin un sistema pa compensa a base di prestacion, e nivel di prestacion di studiante tambe ta miho. Aki ta unda nos kier yega y ta planea pa introduci cambio den structura di salario na 2015..❑

Interpretacion financiero riba rapport S&P:

"No a degrada Aruba mas di loke a sosode un aña anterior"

ORANJESTAD – Aruba a wordo elogia un biaha mas pa e instancia cu ta credita paisnan pa nan regimen financiero, esta Standard & Poor's, e siman aki. Por lo menos, esey ta e mensahe cu e makinaria publicitario di gobierno di Aruba tabata kier pa nos comunidad compronde di e rapport publica.

Pa: Tito Laclé

Pa por a logra esaki, e aparato publicitario gubernamental a uza un biaha mas e puntonan positivo di e rapport so, lagando esunnan 'menos' positivo afo, creando e impresion positivo so pa gobierno di Aruba. Segun analistanan cu Bon Dia Aruba a consulta, porta e noticia real di e rapport aki di S&P mester ta 'Aruba a logra di no wordo degrada' mas di loke a sosode aña pasa', pasobra e rapport ta mescos cu loke a keda anuncia net un aña pasa.

Analysis

E rapport en berdad ta duna Aruba credito riba varios punto tuma pa e gobierno actual, pero den mesun rosea ta mustra tambe un otro parti. Obtenibel publicamente via entre otro e website di S&P, tur hende mientrastanto a haya amplio chens pa riba nan mesun merito, analisa e rapport. Y aki rapidamente ta bin sali afo cu tin mas punto cu tin den rapport cu no ta wordo menciona, pero cu ta duna indicacion cla di kico gobierno di Aruba tin pensa pa haci.

Analistanan cu Bon Dia Aruba a consulta cun'e, ta mustra cu puntonan specifico ta wordo menciona den un forma explicito cu merece mas atencion. Entre otro, mientras cu ta papia di reduci gastonan na 2014, ta menciona tambe cu gobierno a laga sa cu ta 'freeze' esaki pa e proximo 3 aña. Cu otro palabra, pa e proximo tres aña lo no cambia esaki mas.

Reforma AOV

S&P ta elogia gobierno en berdad pa e reforma den AOV, pero mes momento ta menciona cu ta aumenta e contribucion na esaki (sin bisa con y cuanto) y cu ta aumenta e edad di pensioen te 65 aña. E ultimo aki ta conoci pero no a conta cu sosten completo y por spera problema ainda den seno sindical. Tambe ta haci mencion cu lo aplica e mesun reforma aki na e fondo di pension Algemeen Pensioen Fonds Aruba (APFA). Un reforma cu tin cu sosode pa medio di un ley, cu ainda no a mira luz di dia. E enfasis ta 'lo aplica', esta medidanan cu tin cu wordo tuma ainda. Y esey ta loke e rapport di S&P ta basa su mes grandemente ariba. Esta, medidanan cu tin cu bin ainda y si nan resulta, e ora Aruba su situacion por mehora. Entre nan, e mencion cu e deficit general di Gobierno por cay na 3% di e GDP na 2014.

Caida reserva

Loke cu e makinaria publicitario di gobierno no ta menciona, ta e parti di e rapport cu ta mustra cu si e posicion di likides externo di nos pais deteriora, debi na un aumento substancial di debe netto externo (fia placa den exterior) of si registra un caida den e reserva internacional, cu esaki lo conduci na un 'downgrade', o sea cu S&P lo degrada Aruba su situacion financiero internacional.

Loke ta interesante segun e analistanan cu Bon Dia Aruba a consulta, ta cu mientras cu a uza e informacion di AOV unda cu berdad no tin deficit mas, a laga e situacion di AZV su deficit completamente afo. Ademas den e presupuesto cu actualmente ta den tratamento cerca Parlamento, tin un 'buraco' di 40 miyon cu tin cu wordo 'yena' ainda.

Supuesto

Como tal, e rapport di S&P ta basa riba 'supuestonan' y no echonan. E mesun analistanan (Bon Dia Aruba a consulta por lo menos 3 independiente, di cual algun tin funcion halto actual) a mustra cu henter e episodio aki ta pinta un cuadro positivo pa Aruba, siendo cu e ta mas bien un ehecucion retrasa. Segun e analistanan financiero, lo tabata mas prudente di gobierno si a mustra e cuadro completo, y asina duna un imagen un poco mas 'real' y 'completo' di e rapport y cu esaki, un situacion financiero real di pais Aruba. "Presentando un rapport incompleto, ta sigui duna e bista como si fuera tur cos na Aruba ta bayendo bon, y cu e situacion real financiero no ta asina malo manera cu e ta en realidad'. Manera cu e dicho Hulandes ta bay: uitstel van executie.

Mehoracion

Pues, e analistanan ta mustra cu no por papia realmente di un 'mehoracion' di e situacion financiero, manera cu gobierno ta pretende, sino ta un mantencion di e situacion manera cu e tabata un aña pasa, ora cu S&P a relata simplemente e mesun situacion di e 'downgrading' cu a keda participa exactamente un aña prome. Esey por wordo interpreta tambe e ora cu tur e 'pasonan tuma pa gobierno' no a duna efecto positivo. Den sentido cu e no a mehora e situacion sino unico cos cu a logra, ta pa mantene mescos y nada mas.❑

Siña tira cu arma pisa

ORANJESTAD - Mientras un gran parti di e cuerpo di marina di Aruba tabata na St. Maarten pa un entrenamento di horcan, e resto cu a keda Aruba a siña tira cu arma pisa na Vader Piet.

Esaki ta tuma luga den e ultimo dianan. E grupo di mas o menos un 30 persona a uza Browning .50 y MAG y mester a tira cu hopi precision



locual no tabata facil cu e armanan pisa asina. Normalmente ora tin entrenamento di tiro na Vader Piet ta uza arma menos pisa y esunnan cu e militarnan mes por carga. Pero e armanan di siman pasa mester carga hunto y normalmente lo pone riba un vehiculo of boto for di unda lo tira. Segun Defensa ambos training, na Aruba Y St. Maarten a bay bon.❑





Aruba Ports Authority

Desaroyo na Oranjestad



ORANJESTAD- Dialuna pasa, 16 di juni Sr. H. W. (Toy) Balentin, Manager di proyecto "Barcadera Multi Cargo Sea Terminal Project", a repasa e trabounan cu ta tumando luga actualmente na Puerto di Barcadera.

A trece padilanti varios detaye di e trabounan di construccion y a informa cu ta premira cu lo termina cu e ehecucion di e proyecto di APA dentro di e tempo stipula cu ta na juli 2015. E proyecto completo cu ta encera tambe e parti di Astec lo keda cla pa fin di 2015.



E managernan di Aruba Ports Authority N.V. (APA) a participa den un sesion di pensamento den preparacion pa e siguiente paso pa e compania, esta e desaroyo di e areanan perteneciente na e autoridad di Puerto den nos capital, Oranjestad. Loke tambe a sali na cla durante di e reunion ta cu e waf ta forma parti di e curason di Oranjestad y cu e proyecto cu ta den preparacion lo sostene e funcion aki y lo ta bon pa tanto APA como pa Aruba.



E proposito principal di e encuentro ayera tabata pa forma un comision di personanan cu ta maneha e diferente departamentonan di e autoridad di Puerto di Aruba. Esaki ta importante ya cu ta trata di personanan prepara den nan ramo y cu experiencia amplio den e negoshi di Puerto nan.

Den un forma habri a bin hunto pa yega na e posibel strategianan cu lo por implementa pa yega na un desaroyo beneficioso pa tanto APA NV como pa e comunidad di Oranjestad.

A evalua e opcionnan pa APA y e aspectonan di negoshi di cada opcion pa APA teniendo cuenta si cu APA ta un sirbido publico. E plannan cu lo bin riba mesa mester bay naturalmente man den man cu e convenionan internacional di IMO y cu tur esfuersonan ta continuamente enfoca ariba aspectonan di siguridad tanto ariba terenonan di waf como tambe pa barconan di carga y di pasahero.

Ta e intencion tambe pa den cuadro di e preparacion di e proyecto pa desaroya e Puerto di Oranjestad pa evalua e varios rapportnan cu a traha den pasado, uza resultadonan di estudionan conduci pa APA y Universidad di Aruba, y haci diferente entrevista cu y tene presentacionnan na socionan local pa forma un base solido ariba cual por sigui cu e desaroyo na Oranjestad.❑

Segun sr. Otmar Oduber

Cumbre di Cultura lo tin presentacion di vision di e futuro di nos cultura

ORANJESTAD - Cumbre di Cultura lo tuma luga otro siman dialuna na Renaissance Convention Center. E cumbre lo ta di 8'or di mainta te 1'or di merdia y ta bay tin presentacionnan y tayer pa esunnan presente participa activamente independiente di nan area di experticio riba e informacionnan treci dilanti durante e mainta aki.

Minister Otmar Oduber a indica cu ta bay ta un momento hopi special y unico cu a base di rapportnan di pasado y presente lo fiha e maneho definitivo pa cultura na Aruba.

Sr. Oduber lo duna su presentacion riba maneho di cultura y su vision pa loke ta e futuro di cultura y Departamento di Cultura lo presenta e direccion di e futuro di cultura na Aruba.
Tin dos orador invita cu ta Michael Lampe, entrepreneur cultural, kende lo elabora riba "Best Practice Creative Industry".
E di dos orador invita ta Asante Salaam di New Orleans kende lo presenta e tema di "Cultural Economy", mustrando con Cultura na New Orleans a bira un pilar economico.
Den e cuadro di e cumbre aki sr. Oduber a bisa cu ta buscando un sincronisacion entre instancianan cu ta wordo subsidia manera UNOCA y FDEC cu Departamento di Cultura, ATA y instancianan priva pa por tin un maneho conhuntamente riba tereno di cultura.
E cumbre aki ta bin despues di diferente ronda consultativo cu a tuma luga unda sectornan varia di nos comunidad a haya e oportunidad di participa pa asina conhuntamente yega na un maneho integral di cultural pa futuro generacionnan.
E contribucion ricibi lo ta formando parti di e maneho integral nobo pa loke ta nos cultura.❑

Segun sr. Oduber promoviendo agricultura:

Agricultornan na Aruba pronto lo tin bon instalacion di awa

ORANJESTAD - Diaranson mainta, na Parkietenbos, tabata tin actividad di e proyecto di Riool Water Zuiverings Instalatie (RWZI). Un filter UV a wordo instala cu ta haci e calidad di awa uno hopi bon. Esaki ta un contribucion grandi pa e agricultornan di nos isla.





Minister Otmar Oduber tabata presente na e ocasion aki y e por a constata cu e instalacion ta casi cla y a indica cu aki dos siman ta biniendo hendenan for di Hulanda pa ekilibra e mashinnan pa e di dos UV filter cu a pone na Parkietenbos.

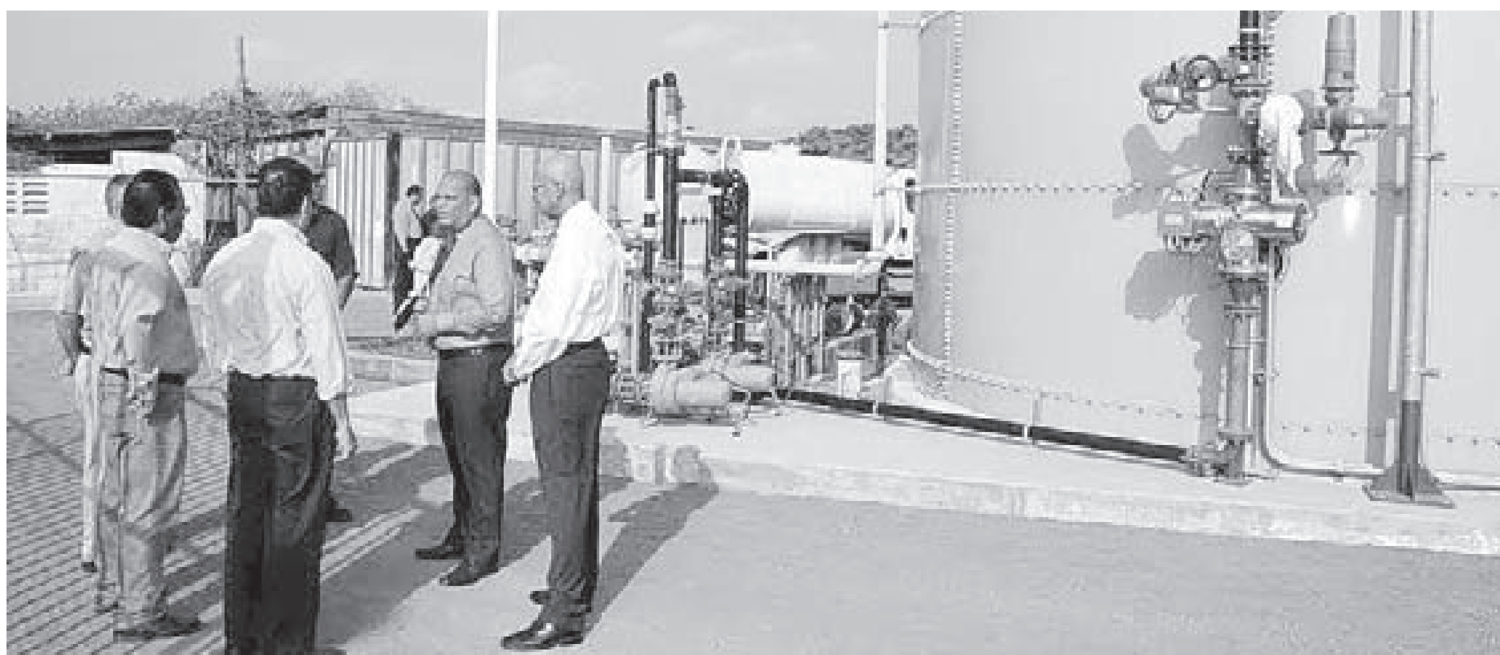
Situacion complica

Manera ta conoci, e situacion di awa pa agricultornan ta uno complica mirando cu e damnan di nos isla ta birando salo y e awa di WEB ta caro pa plantacion. Den e cuadro ey sr. Oduber a cuminsa sondea e diferente opcion y hunto cu Santa Rosa y DOW a cuminsa traha riba e proyecto di RWZI na Parkietenbos cu sigur ta un gran alivio pa e agricultornan, mientras cu ta contribui na e promocion di agricultura na Aruba.

Santa Rosa ta e unico instancia cu por ricibi e awa aki gratis danki na e cooperacion di DOW y na su bes, Santa Rosa ta ofrece e awa gratis tambe na e agricultornan. Unico cu nan lo mester paga pe ta e transporte di awa.

E awa aki ta bon calidad y por wordo uza pa tur tipo di mata, tanto halto como abou, manera ta lechuga y tambe pa plantacion di hooi pa cria di bestia segun profesionalnan di Santa Rosa.

E sistema aki ta uno sostenibel y ta garantisa un produccion di awa di calidad cu ta permiti pa durante henter aña por conta cu produccion di fruta y berdura pa nos comunidad, ademas cu e lo significa un alivio grandi pa agricultornan.❑



Departamento di enseñansa

Studiantenan pasa busca carta di prestamo

ORANJESTAD- Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) seccion Studiefaciliteiten, ta invita studiantenan cu a aplica pa un prestamo di estudio di Gobierno di Aruba (Arubalening) pa studia na Aruba of den Region, pa pasa busca e carta relaciona cu otorgamento di dicho prestamo. E mensahe ta conta tambe pa esunnan cu a aplica pa studia na Merca.

Por pasa busca e carta durante ora di oficina entre 8'or di mainta pa 12'or di merdia y di 1'or pa 4'or di atardi na seccion Studiefaciliteiten di Departamento di Enseñansa ubica na Cumana 69 edificio Codemsa /Aruba Airlines Piso 1.

Si tin cualkier pregunta, por tuma contacto libremente cu e seccion na telefon 588-7600.
Pa mas informacion por acudi na nos website Enseñansa Aruba | www.ea.aw y busca Arubalening (bou letter A) den e alfabet menu.❑

Segun Alex Schwengle:

Turistanan ta laga debe di 400 pa 500 mil florin atras



ORANJESTAD – Minister Dr. Alex Schwengle a bisa den un entrevista cu entre 400 pa 500 mil florin ta e placa cu hospital ta perde pa aña dor di turistanan cu ta haci uzo di servicio medico di hospital.

"E ta trata miyones di florin cu ta wordo gasta pa aña pa turista, e cifranan aki ta di e ultimo añanan", segun Schwengle. Na dado momento despues di haci tur posibel pa cobra e suma sin logra ta keda entre 400 mil pa 500 mil florin atras cada aña, Schwengle a comenta.

Motibo di debe

Esaki ta sosode paso na dado momento ora e persona bay bek su pais no por haya contacto cu e personanan aki mas. E gastonan pa bay busca e personanan aki pa cobra nan pa nan cuenta cu nan a laga atras ta asina halto cu e no ta bale la pena pa busca e hendenan aki tampoco, Schwengle a splica.

E ultimo añanan 400 pa 500 mil pa aña ta wordo kita na momento di cera buki anual, e daño aki ta wordo teni na cuenta pa di hospital, segun Schwengle.

Evaluando ideanan

Schwengle a enfatisa cu ya tin un idea con nan lo por remedia e problema aki. Por ehempel ta evaluando hunto cu AHATA y otro gruponan den e dialogo social ideanan di otro paisnan.

"Ideanan cu nos tin bista ariba di dje ta manera esun cu tin na Panama cu tur turista cu drenta e pais ta sigura", segun Schwengle. "Hopi biaha e ta 1 dollar pa dia pero e turista no ta bay ni paga esaki directamente, tin diferente manera pa e wordo kita", Schwengle a bisa.

E placa por wordo kita via di su ticket of e tin e posibilidad tambe di paga belasting pa e seguro medico na comienso di su estadia cu lo cubri su gastonan.

Esakinan ta algun situacion cu ta evaluando den e structura di dialogo social pa mira si por bin cu un miho maneho pa e gasto cu Hospital tin actualmente, schwengle a bisa.

"Si cada turista cu bin ta paga 1 dollar pa dia pa ta sigura, no pa tur cos pero solamente pa cuido di emergencia y cuido cronico, e fondo lo genera un suma significante," Schwengle a bisa.

Esaki ta nifica cu e turista lo no ta cubri pa haci un transplante, e cuido lo cubri solamente si e bira malo diripiente of si e bira malo diripiente a consecuencia di malesanan cu e tin caba. "E entrada lo ta asina bon via di un seguro medico pa un turista cu e ta cubri e gasto di turista y ta resta", Schwengle a bisa finalmente.



Aruba lo forma parti di proyecto encuanto desaroyo economico y empresa chikito

ORANJESTAD - Ultimo tempo Aruba ta enfocando hopi riba desaroyo economico y tambe dunando mas atencion den cuadro di desaroyo di empresanan chikito y mediano "SME" y actualmente a haya oportunidad pa forma parti di un proyecto hopi importante cu ta wordo organisa y financia pa "Regional 10th European Development Fund".

E proyecto aki ta den cuadro di nos relacionnan cu Union Europeo y ta titula "Strengthening the Development of Small and Medium Enterprises of the OCT's in the Caribbean Region" y tin un costo total di EUR 15.000.000 pa tur isla conhuntamente.

Introduccion proyecto

E proyecto ta den su fase di introduccion y dia 16 di juni e sra. Diana Hendrickson-Flemming y Sr. Alexander Isings a haci nan prome bishita na Aruba pa topa cu diferente organisacionnan na Aruba manera Departamento di Asunto Economico, KvK, ATIA, AIB, ARINA y BEUK pa asina nan por traha un inventarisacion di prioridadnan pa cada isla cu ta forma parti di e proyecto.



Obhetivo

Obhetivo di e proyecto aki ta pa fortifica e desaroyo di empresanan chikito y mediano den region di Caribe, specificamente pa e "Overseas Countries and Territories" (OCTs) di habla Ingles y Hulandes, y tambe pa contribui na e diversificacion di economia y prosperidad di cada OCTs mehorando nan posicion competitivo den region y economia mundial.

Islanan cu ta participa ta Aruba, Corsou, Sint Maarten, Bonaire, Saba, St. Eustatius, Anguilla, British Virgin Islands, Cayman Islands, Montserrat, Turks and Caicos Islands.

Prioridad identifica

Tin tres area di prioridad cu a wordo identifica. E di prome ta pa mehora e capacidad y contribui na un miho maneho di gobierno pa asisti e sector economico dor di mehora strategia riba SME y legislacion unda cu tin mester.

E segundo area di prioridad ta pa mehora calidad y servicio di "Business Service Organisations" manera Idea y Camara di Comercio dor di training, introduccion di un sistema nobo di software, y stimula un miho contacto den e region Caribense.

E tercer area di prioridad ta pa promove un colaboracion mas estrecho cu organisacionnan existente den Caribe riba tereno di comercio y inversionnan dor di participa na mas forum y eventonan cu ta wordo organisa den e region.

Aruba ta wordo representa na e "steering committee" pa e "Deputy Territorial Authorizing Officer" (Departamento di Asuntonan Economico, Industria y Comercio) y Camara di Comercio.

BON DIA Aruba

E ta haya cu e abogado no a hiba un defensa completo

Alex Mathew a critica su abogado den Corte

ORANJESTAD – Alex Mathew cu asistencia di dos abogado for di Hulanda y mr. Boyce aki na Aruba, ta hibando casonan di apelacion contra su sentencia di 4 aña y 6 luna di prizon pa traficacion di hende.



Den Corte Superior, abogado mr. Boyce kier a hiba un defensa pero pa un motibo of otro, e documentonan cu el a mail, no a yega Corte Superior y tampoco Procurador General. Esey a crea un situacion hopi fastioso pa e abogado, kende kier a cuestiona e forma con a detene Mathew na momento di e caso den Corte den Prome Instancia.

Presidente di Corte Superior a mustra cu Corte Superior di Aruba mes, anterior a tuma un decision caba y no ta al caso pa bin cu e mesun caso awor. E presidente a mustra tambe cu un otro constelacion di Corte Superior ta atendiendo e apelacion y e constelacion cu e ta forma parti di dje no ta bay atende esaki. Abogado a bisa cu a manda mail pero Corte Superior no a haya nada y tampoco Procurador General. Aparentemente tabatin un problema cu mandamento di mail. Presidente di Corte Superior a mustra cu si tabatin iregularidad, pa cu e procedura di detencion di Mathew esey no ta al caso. Abogado mr. Boyce a reclama cu ta lastima cu el a haci preparacionnan y hasta cu tin abogado na Hulanda cu ta asistiendo den esaki. El a bisa cu tin abogado na Hulanda ta wardando riba e resultado pa asina planea ki pasonan lo sigui. Presidente di Corte Superior a bisa mr. Boyce cu e sistema skype no ta un forma adecuado pasobra tur hende por scucha. E ta haya un video conferencia si posibel. Presidente di Corte Superior ta haya cu ya tin un decision riba e detencion di Mathew. E abogado a puntra si ta posibel 19 Juni lo por trata e apelacion hunto cu video conferencia cu Hulanda. Presidente di Corte Superior a mustra cu e no sa nada di esey y e constelacion no ta na Aruba.

Rechasa peticion pa laga Mathew liber

E abogado a cuestiona e hecho cu Mathew a wordo deteni na Corte sin cu a mustr'e su derecho cu e por apela su detencion. A kita tur su derecho pa por a haci esaki. Esaki ta un practica inhusto. Na opinion di e abogado, a detene Mathew siendo cu tin acusacionnan cu no ta cuadra pa cu e detencion. El a pidi pa anula e orden di detencion. El a bisa cu tempo cu Mathew tabata liber, no tabatin ningun problema y no ta haya cu si lag'e liber esaki lo bay conmove comunidad. E abogado a bisa Corte Superior cu si Corte Superior si ta haya cu tin motibo cu Mathew lo conmove comunidad, pa menciona esaki pasobra e no ta haya cu tin esey. PG a bisa na October 2013, a duna orden di detencion contra Mathew despues cu el a wordo condena na 4 aña y 6 luna di prizon. Na opinion di PG. aki por papia di motibo di conmove comunidad. PG ta haya cu ainda e situacion ta mesun cos cu dos luna pasa ora cu Mathew a apela e caso. PG a expresa cu e interes di e acusado no por pisa mas cu e interes di husticia.

Mathew a reclama su abogado

Mathew na dado momento a bira wak cu abogado y a reclama e forma con el a hiba defensa. Despues di un rato, president di Corte Superior a dun'e oportunidad di expresa su mes y el a cuestiona con su abogado ta defende. Mathew a bisa president di Corte Superior cu e ta haya cu ta den pura Corte Superior kier trata e caso y su abogado tin un cantidad di argumento cu abogado di Hulanda a manda pero nada di esey ta bin dilanti awor. E abogado mr. Boyce a bisa cu el a duna un resumen y cu e lo manda e documentonan pa Corte Superior.

Presidente di Corte Superior a hala atencion di Mathew cu Corte Superior ta planea su schedule pa trata caso y a papia cu e abogado con lo bay presenta su peticion di laga liber. Abogado mr. Boyce a bisa Corte Superior cu e peticion no ta completo. Corte Superior a mustra cu e ta considera esaki un peticion y si abogado kier haci un otro peticion e por haci despues. Corte Superior a mustra cu no ta e caso di Mathew so tin cu atende ora nan bin Aruba sino tin otro acusadonan. Abogado a splica cu e mester coresponde cu abogadonan na Hulanda y no por tuma un decision asina sin mas.

Por a nota claramente cu Mathew no a keda nada contento y cu Corte Superior a dicidi dia 13 October pa 8.30 di mainta lo bay trata e caso di Mathew. E caso lo bay ta un revision caminda e acusado lo bay tin oportunidad pa pidi kico e ta desea pa haci. Corte Superior a bisa cu e abogadonan for di Hulanda lo mester percura ta presente of lo mester acudi na Ministerio Publico pa via yamada di conferencia atende e caso. ❑

Mañan caso contra sospechoso di tres atraco cu violencia den Corte

ORANJESTAD – Mañan Corte den Prome Instancia ta trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Guillermo Paesch. E ta wordo representa pa abogado mr. Crouch. E recidivista, Paesch ta wordo acusa cu riba 14 Februari 2014, el a ranca celular for di un dama y dal e dama riba su man. Ademas e sospechoso ta wordo acusa cu riba 17 Februari 2014, el a ranca celular for di un otro dama. Tambe e ta wordo acusa cu riba 14 Februari 2014 el a ranca celular di un otro dama, caminda el a bent'e abou y dale cu mokete.

E sospechoso na Mei 2014 a presenta den Corte pero abogado mr. Crouch a bisa Hues cu el a pidi pa un rapport medico cu ta indica cu e sospechoso tabatin un enkel sinti y esey ta mustra cu e no tabata den e capacidad pa core, pues no por a haci e atraco.

Fiscal a mustra cu na Hues Comisario, e abogado a pidi esaki y Hues Comisario a bisa cu esey ta algo tipico pa e sospechoso y su abogado. Fiscal ta haya cu awor ta mucho laat pa bin cu e peticion aki. Abogado a remarca cu e no a tarda.

Hues a bisa e abogado cual medico. E abogado a bisa cu un specialista lo por determina cu e sospechoso su wesonan lo ta frega ariba otro y lo no por core. Hues a puntra e sospechoso cu si e ta realisa cu si honra e peticion di e abogado, esey ta nifica cu lo mester pospone e caso. E sospechoso a enfatisa cu e no a haci nada. E abogado a papia cu e sospechoso y e sospechoso a bisa cu e ta dispuesto pa warda.

Hues a bisa cu ta trata di un asunto serio cu ta determina si e sospechoso por a core of no. Hues a bisa cu lo ta miho cu e sospechoso duna Fiscal permiso pa busca informacionnan medico. Hues a ordena Fiscal pa laga busca e informacionnan medico di e sospechoso na KIA. Ta asina cu na KIA a haci investigacion medico.



Ta asina cu riba peticion di abogado a laga busca pañanan cu lo a confisca. Na opinion di e abogado e pañanan no ta pas cu ta mustra cu no ta e sospechoso. Hues a bisa cu e ta haya cu e paña ta fit e sospechoso bon. A pospone e caso pa 20 Juni 2014.❑

Segun sr. Marlon Croes

Purbando di yega na areglo cu otro contratista pa finalisa caya grandi







ORANJESTAD - E proyecto di caya grandi a tarda hopi y despues di a kibra e contracto cu Mantbraca cu tabata e compania cu tabata trahando riba caya grandi, a keda debe grandi rond cu hopi companianan chikito cu mester bay negocia cu nan pa asina den e lunanan nos dilanti por caba e trabounan cu falta den caya, segun director di DOW sr Marlon Croes.

Pais Aruba dia 17 april a manda un carta na Mantbraca bisando cu ta kibra e contracto completo cu tin entre partidonan pa motibo cu nan no por a cumpli cu e rekisitonan specifica den e documentonan den e destaho publico. Nan no por a cumpli tampoco cu e planificacion cu nan mes a traha cu nos a aproba, segun sr. Croes.

Consecuencia

Consecuentemente nos tin un retraso grandi den e proyecto di caya grandi, na banda di esey tin otro problemanan cu a surgi cu e pagonan cu mester wordo haci di Mantbraca pa su sub contratistanan. Segun sr. Croes e pagonan aki tin un periodo cu nan no a sosode cu e consecuencia cu DOW tin diferente problema cu tin cu finalisa y ainda tin un lista cu DOW ta tratando cu e sub contratistanan pa nan duna un prijs pa caba cu e trabounan aki.

Periodo sin pago

Tin e periodo prome cu 17 di april 2014 y e periodo despues di e fecha aki. E periodo prome tur e gastonan ta cay bou di Mantraca, gobierno no tin niun relacion cu esaki. E unico relacion cu gobierno tin ta cu Mantbraca, segun sr. Croes. Loke ta trata despues di e fecha, gobierno ta yegando na acuerdo cu e sub contratistanan pa trabounan cu ta sosode despues di dicho fecha cu si nan por wordo paga directamente for di gobierno pa medio di FDA, como cu ta trata di un contract nobo.

E caya por lo general ta cla loke ta bay sosode ta e momento cu yega na un acuerdo cu e sub contratistanan of otro contratistanan e ora ey por bay determina un planificacion den tempo nobo pa sa ki dia ta caba, segun sr. Croes.

“Algun cambio ta drecha un stupi aki un pever aya, caba e instalacion electrico aki aya y caba di pone luz den cay grandi”, sr. Croes a bisa. “pero e cambio di mas grandi ta cu e comunidad di Aruba por bay mira e bankinan cu ta bin den caya grandi finalisando e proyecto algo cu falta den caya, anto na momento cu nos tin esey cla nos ta oke, segun sr. Croes.

Mas proyecto DOW

“Naturalmente ora cu ta ocupa cu caya grandi, bo ta cana den caya grandi e ta bunita tur cos bon drecha e ta imposibel pa bo bira bay den un caya na banda y cay den un desierto di biaha”, sr. Croes a splica. Cu esaki sr. Croes ta referi cu DOW a cuminsa cu fase uno di un plan pa drecha e cayanan parti noord di caya grandi, e caya entre Emanstraat cu Caya Betico Croes. “Nos ta ocupa aworaki cu e riool Hendrikstraat, waterweg, middenweg ora nos caba cu esey nos ta laga e otro parti di e riool tuma luga y ora cu esey tuma luga nos ta bay ta drechando e parti di asfalt y stupi”, sr Croes a bisa. E intencion ta pa caba e aña aki cu e parti pa noord despues pa e parti pa zuid, e ta tuma su tempo como cu no por traha pareu ariba e cayanan sino ta bay molestia e trafico mucho kiermen mester wak bon con ta haci esaki semper, sr Croes a bisa.❑

BON DIA Aruba

Aruba Scholar Ship foundation cu extencion di fecha pa entrega formulario

ORANJESTAD- E fecha pa entrega tur formulario a wordo extendi te cu dia 30 di Juni 2014. Manera tur aña Aruba Scholarship Foundation (ASF) lo duna beca e aña aki atrobe na tur studiante cu kier sigui un estudio na un instituto di enseñansa superior pa aña di studio 2014/2015 cu no ta na Hulanda.

Segun regla di AS, tur studiante cu actualmente ta ricibiendo beca di e fundacion aki tambe mester aplica di nobo e aña aki.

Interesadonan por acerca Etley Lasten lastenet@gmail.com, Brian Marchena bgmarchena@gmail.com of Thais Nierop-Kappel Thaisnierop@hotmail.com pa e formularionan di aplicacion of pidi un formulario via e-mail na info@arubascholarships.com of baha esaki for di internet riba www.arubascholarships.com No ta acepta aplicacion pa email ni pa fax.

Aruba Scholarship Foundation ta un institucion completamente independiente y no ta afilia na niun otro organisacion.

Su sosten financiero ta bin di contribucion di miembronan di nos comunidad,casnan comercial, profesionalnan y otro personanan cu ta comparti e vision di un Aruba miho prepara pa futuro. Directiva di ASF ta traha completamente Pro Deo. E aña aki ASF tin un directiva nobo cu ta traha bou di presidencia di Frits Goedgedrag. E otro miembronan ta Lindsey Wever, Thais Nierop-Kappel, Erwin Croes, Jan van Nes, Eric d'Arnauld, Brian Marchena y Etley Lasten.

Criterio pa ricibi un beca

ASF tin varios criterio ora di evalua e candidatonan. Un di e criterionan cu ta pisa hopi cerca e fundacion ta e echo cu e candidato mester tin necesidad berdadero di ayudo financiero. P'esey e studiante mester por demostra esaki tambe ora e yena e formulario. Lo evalua cada candidato riba su propio merito. ASF ta tuma varios factor di e parti financiero na consideracion.
Por ehempel, cuanto e estudio lo costa kico ta e entrada realmente disponibel di e famia, cuanto yiu tin den famia ki otro compromiso financiero e famia tin, disponibilidad di fondonan di otro fuente entre otro, fiansa di studio di gobierno y otro factor cu por ta e gastonan extraordinario di e famia. E organisacion aki tambe ta tuma den consideracion loke e candidato mes a haci pa yuda su situacion financiero.
Ta importante y hasta logico cu e instituto en general mester ta reconoci (acredita) completamente y alabes e estudio mes cu e studiante kier sigui na e instituto mester ta acredita.

Si e studiante tin algun duda di e instituto cu el a scoge, e por pidi ayudo di guia na Departamento di Enseñansa (edificio di codemsa). Tur studiante cu haya beca mester compromete su mes pa bin traha na Aruba pa mes tanto aña cu el a studia cu beca di ASF.

Tambe ta importante cu e studiante tin un bon prestacion na scol secundario na Aruba. Pero otro factor tambe ta tuma na consideracion, manera ambiente socio-economico di e studiante cu por a afecta su habilidad pa haya punto halto, participacion den actividad caritativo, civico, cultural of deportivo.❑

Segun minister Alex Schwengle

"Mester bay dedica hopi mas tempo na informacion"



ORANJESTAD- Segun sr. Alex Schwengle minister di salud publico, cuido di hende grandi y deporte, mester bay dedica hopi mas tempo na informacion no solamente na muchanan pero tambe na e mayornan, mester bay haci un apelacion mas grandi na scolnan pa bay haci esaki un responsabilidad di tur hende pa siña tocante droga y adicion.

Segun Schwengle, muchanan jong tin ora ta plega y kier bay purba y ta caba na ta adicto. Pa e motibo ey mester por tin un caminda tambe unda nan por recupera. Gobierno ta bay traha riba Help funds y tambe Fundacion IBISA pa duna nan un extra empuhe pa hinca esaki hopi mas fuerte den hubentud.
Pa hinca e parti di droga den educacion no laga esaki solamente pa un departamento. Ta formando un plata forma di informacion uzando tur e socionan cu tin entre otro AZV y hospital y Wit Gele Kruis pa hunto stipula kico ta bira e topiconan esencial. Pa e informacion ta corecto y pa tur trece dilanti e mesun informacion ya cu esaki mester ta algo consistente, Schwengle ta bisa.

Diferente aspecto di adiccion

E problema di adiccion tin diferente aspecto, Schwengle ta splica droga y alcohol ta existi desde prome cu Cristo caba.
Aparentemente tin algo den e curpa humano cu ta busca e droga of e alcohol, no un parti grandi pero geneticamente tin hende cu ta mas vulnerabel pa droganan manera por ehempel nicotina. Di tur hende cu ta huma desde edad hoben por lo menos un 3% ta genetico. Y nan ta bira adicto na e nicotina di biaha, probablemente problemanan genetico ta presenta ora ta trata otro tipo di droga tambe.

E mandatario a splica cu e parti genetico no por haci mucho cun'e, pero e parti educativo ta hopi importante. Si bay tira e responsabilidad aki solamente riba e persona of un solo instancia so e no ta suficiente. Tur hende mester busca un manera di con pa participa pa bringa e problema aki.
Aparte di tur otro droganan conoci, awo tin un problema grandi cu "doping" (e acto di agrega cosnan of substancianan cu no ta puro na algo) cu tambe ta un otro sorto di droga cu hende ta vulnerabel na dje.
E ta un mercado completamente ilegal. Na Aruba tabata tin e caso di un persona caminda su higra a bay completamente a causa di "doping".

E tin su peliger e ora ta importante pa educa pueblo hopi bon riba kico e peligronan ta y kico consecuencianan ta y tambe kico por wordo haci na momento cu tin un problema asina.❑

Aruba cu mision comercial pa Panama

ORANJESTAD – Di 14 pa 18 di juli, Aruba Investment Agency (Arina) na nomber di gobierno di Aruba y den colaboracion cu Camara di Comercio di Aruba ta organisa un mision comercial saliendo pa Panama.

E mision comercial aki ta wordo organisa den cuadro di e conferencia "Business Future of the Americas" cu lo tuma luga na Panama di 15 pa 17 di juli binidero.

E mision lo inclui eventonan adicional exclusivamente pa e companianan di Aruba cu kier participa den e mision aki, pa asina stimula oportunidadnan pa expande operacion di e negoshinan aki of forma relacion di partner cu companianan di Panama.
Pa e mision aki nos ta invita companianan den e areanan di energia sostenibel, financiamento sostenibel, educacion, innovacion, salubridad y comercio.
Ultimo dia pa registra pa e 'Panama Trade Mission' ta 23 di juni.

Pa mas informacion bishita www.arina-aruba.com of tuma contacto cu nos via info@arina-aruba.com of 582-5659.❑

Segun Shurman Miller

"Hopi termento ta cuminsa riba internet"

ORANJESTAD- Segun Shurman Miller trahado social di Fundacion telefon pa hubentud, ta admiti cu termento ta un di e problemanan principal cu ta wordo declara na e fundacion. Sr. Miller ta splica cu no tin un cifra specifico pa esaki, pero cu hopi problemanan entre hoben, en special esunnan mas grandi (muchanan di scolnan manera entre otro EPI y EPB) ta cuminsa riba internet y despues ta scala bira algo mas grandi.

Segun Miller tin cierto termento cu muchanan no ta haya straf pa via di dje. Por ehempel un mucha cu ta ter un otro mucha emocionalmente (laga e mucha afo di tur cos, no papia cun'e) un juffrouw no por duna un mucha straf paso e ta scoge pa no papia cu un otro mucha. Mas muchanan crece nan ta cuminsa busca otro tactica pa ter y esaki hopi biaha ta inclui termento riba internet.

Amberly-lynn Lejuez, un studiante di Ciclo basico dos na Colegio Arubano ta conta cu tur e muchanan di ciclo basico 1 cu ciclo basico 2 tabata tin como tarea traha un relato y un video tocante un tema como entre otro" bullying".Lejuez ta splica cu su grupo como hopi otro a kies e topico aki pasobra e ta hopi comun entre muchanan nan edad (13-15 aña)y hende mester cuminsa bira consciente di esey.

Kico ta cyber bullying?

Segun un articulo di wikipedia, Cyber bullying ta e uzo di informacion tecnologico pa haci un otro hende daño of acosa nan den un manera hostil. Segun definicion di ley di Merca Cyber bullying por wordo defini como pone rumor of redo tocante un persona riba internet, trece odio den un otro persona su mente, e por asina leu te na personalmente identifica victimanan y publica material cu ta difama nan y humilia nan severamente.

Victima di cyber bullying

Dennis, un victima di cyber bullying ta splica cu e conoce hopi hende y cu ora un persona conoce hopi hende nan ta bay papia. Hopi biaha hende ta manda su persona hopi cos negativo riba medionan social manera entre otro ask.fm cu ta un website caminda hende ta puntra cosnan den un manera anonimo. Dennis ta splica cu hopi biaha e ta opta pa no contesta. "Mas mi contestanan mas nan ta tentami, hopi biaha ta paso mi ta cortico." Eventualmente bo tin cu hari cu nan, Dennis ta comenta. Sea consciente cu hende semper lo papia, pero bo no por laga esey kibra abo.

Segun un otro victima cu a prefera keda anonimo, su tentadonan tabata tin su persona hopi dia riba menasa cu nan lo publica su potretnan (explicito) riba internet. Nan tabata keda mande mensahe riba facebook bisando cu nan lo pone esakinan riba un pagina, nan decision tabata tuma caba y e no por a haci nada. Segun e victima el a kere cu ta wega nan tabata haci cun'e. Te dia su amiga a yama su persona y bise pa e wak e pagina di internet. Ora e la wak esaki, el a sinti su mes hopi malo y el a cuminsa yora. Su mama a puntra e victima kico a pasa pero e no kier a responde. Despues el a bay den cushina y busca un cuchiu. E victima tabata tin intencion di kita su bida. pero su ruman homber a bati riba e porta y obliga e victima habri esaki, te ora e la conta su ruman kico a pasa. Despues di esey full su famia a haya sa pero nan no a husga. E victima a admiti cu te dia di awe ainda e ta sinti malo tur ora e pensa riba e situacion.

Un otro victima mas cu tambe a prefera di keda anonimo a splica cu e la experiencia hende manda hopi mensahe pe dor di e servicio di 111. Hende cu e tabata considera su amigonan y hende cu e tabata sinta papia cu nan na scol. Nan a cuminsa manda mensahe na su persona y tambe su mayornan cu yen gañamento tocante su bida personal. Te dia di awe ainda e daño cu nan a causa no a wordo drecha, e victima ta splica. Hende ta haci cosnan pensando cu e ta pret y ora e persona cu nan ta tenta haci cosnan dañino nan kier yora pidi sorry. Pero esey ta e consecuencianan di nan actonan. Na final ainda e victima no tin ningun idea kico tabata e motibo cu nan a kies pa ter'e. Segun e victima hopi tabata cosnan superficial. E hendenan tabata kere cu e tin tur cos facil, cu su mayornan tabata mal cri'e. Cu e tabata tin tur cos. Esaki ta tristo, e victima ta bisa. Cu hende ta basa nan odio riba ideanan superficial.❑

Proyecto "Ban Traha" ta un cooperacion entre Gobierno y Sector Priva

ORANJESTAD – Proyecto "Ban Traha", ta un cooperacion entre Gobierno y sector priva. Esaki ta segun minister di Asuntonan social y Labor, Paul Croes.

E mandatario ta kere firmemente den dialogo y cooperacion hunto cu sector priva. Na momento di asumi responsabilidad como Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor, Croes a inicia un ronda di consulta pa asina yega na cierto acuerdonan cu instancianan importante pa cu e productividad di nos pais.

Croes a mustra riba e plannan pa bolbe integra personanan cu ta ricibiendo un sosten den e mercado laboral. Cu un trayecto di motivacion, apoyo (social) y educacion adicional pa personanan cu por traha, lo trata na aloca un cantidad di personanan den nos mercado.

E ta kere den e cooperacion entre ATIA, AHATA, Aruba Human Resources Association (AHRA), WAB, FTA y tambe oficinanan di trabou pa asina por crea apertura pa e personanan por yega na un empleo.

Den e ronda di consulta e organisacionnan ta confirma cu e sosten t'ey pa e proyecto "Ban Traha", pero siguramente ta kere den cierto incentivonan pa asina por agilisa e proceso labora mas miho.

E convenio entre Departamento di Asuntonan Social, Departamento di Labor (DAO) y Departamento di Progreso Laboral (DPL), pero cu den algun dia lo keda formalisa, e acuerdo cu Enseñanza Pa Empleo, no por funciona sin e laso estrecho cu sector priva. ❑

BON DIA Aruba

OPPA cu actividad pa su miembronan

ORANJESTAD – Organisacion di Pensionadonan Publico Arubano (OPPA), ta invita su miembronan y invitado, pa participa na nan siguiente actividad, cu lo tuma luga diadomingo, dia 29 di juni proximo. Esaki segun un comunicado emiti pa e organisacion.

Manera ya ta custumber tur luna OPPA ta organisa un of otro actividad pa asina e miembronan por pasa un rato hunto. Mescos cu dia 25 di mei ultimo e miembronan cu a asisti na e actividad a gosa di un diadomingo hopi ameno. Prome e miembronan a bay come na Old Cunucu House y despues nan a bay gosa di un atardi cultural na Cas di Cultura cu Sazon Cubano.
Asina e actividad di dia 29 di juni venidero ta priminti tambe di bira un diadomingo agradabel y ameno. Esaki lo tuma luga na Paseo Herencia cuminsando pa 11or di mainta. Durante e actividad aki e miembronan lo bay wak prome un tremendo pelicula den Cinema cu ta hiba e titulo di Jersey Boys. Esaki ta un drama musical cu ta trata di un banda musical di añanan 60 y den cual nan lo canta varios cancion conoci. Despues lo bay disfruta di un dushi cuminda na O-Restaurant.
OPPA ta informa su miembronan cu di dia 16 di juni pa 27 di juni venidero lo cuminsa cu bendemento di carchi na oficina di OPPA entre 9'or di mainta pa 12or di merdia. Ta pidi e miembronan pa cumpra nan carchi na tempo ya cu luga ta limita.
Pa luna di juli e actividad ta bay ta un charla tocante e reglanan di trafico. Keda pendiente pa mas informacion tocante di esaki.❏

My Computer & Office Supplies

Cu mas espacio, producto y mesun bon servicio







ORANJESTAD – E momento oportuno a presenta pa muda pa un localidad mucho mas grandi cu por carga tur e productonan adicional cu nan ta brinda.

Pa asisti nan clientenan miho ainda awor My Computer & Office Supplies ta ofrece tur articulonan di oficina entre otro: desk supplies; pen, potlood, highlighter, tambe paper products, labels & label markers, filing & storage, calenders & planners, mailing, shipping envelope & binding supplies. Y mucho mas producto incluyendo articulonan pa scol, net pa inicio di aña escolar nobo.
Ademas nan tin stock grandi di computer, printer, pieza y acesorionan Hightech.
Si bo tin problema cu bo computer, e expertonan di reparacion t'ey pa asisti bo, ofreciendo bo e servicio riba e mesun dia of riba e dia siguiente! E compania aki a wordo funda 10 aña pasa bao di iniciativa di Sr. Frank Hodgson como un IT, e tempo ey tabata hopi dificil pa e por a haya tur productonan necesario pa por instala network y repara computer. Y ta debi na e necesidad aki cu e idea a surgi cerca Hodgson pa e mes busca tur locual un IT tin mester.
Y asina My Computer a bira un realidad.
Cu transcurso di añanan e compania netamente local su lista di cliente a expande, esaki a nifica tambe cu nan a habri un otro localidad den e area di Noord. E expansion aki tabata posibel danki na e clientenan cu semper a deposita nan confiansa den e negoshi y su servicionan di calidad.
My Computer & Office Supplies ta kere firmemente den brinda un bon servicio y asistencia personal na tur su clientenan.
My Computer & Office Supplies ta situa na Pedro Gallegostraat 4 y Tanki Flip 82.❏









INSCRIBI AWO!



FORMACION SOCIAL TA ALGO PABO?

- Bo ta un hoben masculino entre 18 y 24 aña
- Bo no a caba scol secundario
- Bo no tin diploma
- Bo no tin trabou
- Bo tin gana di un oportunidad pa haci algo exitante y alabes por yuda bo prospectonan pa haya un trabou?



UNDA MI POR INSCRIBI?

▶ Oficina di Formacion Social
Marinierskazerne Savaneta
Sra. Jessica Ras Tel. 522-5352
Sr. Omar Harms Tel. 528-4938
info.formacionsocial@gmail.com

▶ Formulario obtenibel tambe na Bestuurskantoor na Playa of Hulpbestuurskantoornan na Noord y San Nicolas

▶ ora entrega formulario mester entrega copia di un ID valido.



KI DIA MI POR INSCRIBI?

April 28 pa Juni 30, 2014



KI DIA E TRAYECTO TA CUMINSA?

18 di Augustus 2014

Polis y Wardacosta a controla grupo di hende local riba rif

ORANJESTAD – Diamars mainta, banda di 8'or, polis a bay den area di Barcadera, na e beach cerca di waf. Aki tabatin un grupo di hende, cu na prome instante tabata kere cu tabata un grupo di Venezolano cu a caba di yega tera.

Pero ora cu polis a yega, no a topa cu niun hende na e beach, pero cu ta riba rif ta unda tin hende. Mesora a bay cu un boto di Wardacosta pa bay investiga si di berdad ta trata di ilegal. Ora cu Polis a yega na e rif, a resulta cu ta un grupo di un fundacion local cu ta pasando dia riba rif.❑







Ladron ta bay cu un unidad central di airco for di un edificio



ORANJESTAD – Diamars pa mas o menos 11'or di mainta, a manda pidi presencia di polis na Schotlandstraat.
Aki tabatin un caso di ladronicia y e agentenan policial a haya sa cu ladron a horta un unidad central di airco di e edificio. E caso aki ta den man di Recherche pa mas investigacion.❑

Falta di preferencia ta causa accidente cu 3 auto envolvi





ORANJESTAD -- Diamars banda di 3'or atardi, na e crusada peligroso riba caminda di Pos Abou a sosode un accidente di auto entre 3 vehiculo.

Esaki a sosode pa falta di preferencia. Polis di trafico ta yega rapidamente na e sitio, y aki ta topa cu e 3 autonan riba caminda. Ta constata cu e Hyundai Accent tabata staciona riba Schotlandstraat, unda e Honda Fit biniendo for di e rotonde Sasaki direccion pariba riba Pos Abou y e dama chauffeur di e Toyota Rav blanco a sali for di Caya Ritmo ya cu no a wak auto ta bin di abou. E Honda ta dal riba e Rav blanco cu a sali su dilanti. Daño material na e autonan tabata considerabel, pero no tabatin ningun herido.❑







Homber ta maltrata cacho cu machete

ZEEWIJK—Diamars 08.30, Central a bay na Zeewijk pa un intermediacion. Eynan nan a papia cu e habitante S.S. naci na Aruba di 48 aña, kende ta bisa cu e homber F.C, a maltrata su cacho cu un machete. E cacho tabatin algun herida na su pata drechi. Polis a bay papia cu e homber F.C, pero e no tabata na cas. Polis a papia cu e ruman homber, kende ta bisa cu cabrito cu ta un bestia di cas, a wordo mordi pa algun cacho. Polis a laga respondi pa e ruman, cu e no sa cual cacho a morde e cabrito y no por maltrata un cacho sin prueba. Informacion personal di tur dos partido a wordo tuma. ❑

Ladron ta horta 30 bloki di cement

DAKOTA—Diamars 09.16, e muhe di inicial A. a bay warda di polis pa un asistencia. E ta bisa cu desconocinan a bay cu 30 bloki di cement for di su cas na Primavera. Polis a tuma keho. ❑

Ladron ta bay cu aircondition

ORANJESTAD—Diamars 10.35, Central a manda Polisnan na Schotlandstraat pa un ladronicia. Eynan e muhe H, ta bisa polis cu ladron a bay cu un aircondition. E doño a bay duna keho di ladronicia. ❑

Ladron ta drenta den cas na Hooiberg Kavel

HOOIBERG KAVEL—Diamars 14.30, Central ta manda Polisnan na un cas den Hooibergkavel, pa un kiebro. Eynan Polis a papia cu e homber C.R. kende ta bisa cu diamars 07.45, el a sali for di su cas y a laga tur cos intacto. Tur porta y bentana tabata cera. Banda di 14.15, ora cu el a bin bek, el a mira cu ladronnan a destrui e slot di e porta patras pa drenta paden. Nan a bay cu un laptop Toshiba. E ta bisa cu no ta prome biaha nan a horta den su cas. ❑

Cama y sofa na candela

ROOI CONGO—Diamars 15.38, Central a manda Polis na Rooi Congo na unda tin un auto na candela. Na e sitio, a resulta cu riba e tereno pazuid di Rooi Congo, un sofa y un cama bou di un palo tabata na candela. E choller Scott a bisa cu e tabata drumi y a lanta dor di e candela y a mira cu e stoel y e cama ta na candela. E ta bisa cu e no sa con e candela a cuminsa. Pa motibo di e candela, e banda robes di e auto Toyota Corolla Stationwagen, A -33932 a haya daño. E doño C.M.E. tambe tabata na e sitio y brandweer a paga e candela. ❑

Polis ta saca dos persona for di reunion

ORANJESTAD—Diamars 14.30, durante patruya den Parlamento, polis a wordo pidi pa saca dos persona for di e reunion, como cu nan ta stroba e reunion. Nan dos tabata discuti cu otro. Ta trata di G.P, naci na Aruba di 50 aña y M.C. di 17 aña. ❑

Cachonan ta sigui mata porco na Calabas

CALABAS—Diamars 18.56, Central ta manda Polisnan na un cas na Calabas, relaciona cu cachonan cu ta matando e porconan y despues ta come nan. Na e sitio Polis a papia cu e homber S.L., kende ta e doño cu ta cria porco. E ta declara cu e cachonan a drenta riba su tereno y ta mata su porconan. Esaki tin un siman caba ta pasando. Na e sitio Polisnan a mira un di e porconan mordi dor di un di e cachonan. O.R., kende ta yuda di S.L. a bisa cu diamars, el a mira un cacho preto riba e tereno. Polis a bay papia cu e doño di e cacho na Calabas. Eynan nan a mira e cacho preto den cura. Polis a papia cu A.F.B. doño di e cacho. Polis a mustra riba e consecuencia si e laga su cacho los riba caya. Polis a bisa pa e mara su cacho, pa evita problema. Polisnan a bay na un otro cas na Calabas. Eynan Polisnan a papia cu e muhe V.B. Polisnan a mira un cacho den su cura. E ta bisa cu tur dia e ta mara su cacho, pero ta un hende ta bin eynan y los e cacho. Polis a mustra tambe riba e consecuencia si su cacho bay riba caminda. Mirando cu e cas no tin cura, Polis a bisa pe tene su cacho mara. El a componde. Despues Polisnan a bolbe bay na un otro cas na Calabas. Eynan Polisnan a papia cu e homber R.D.C. y a pone na haltura di e consecuencia si su cachonan cana los riba caya. Polis a mira 5 cacho den cura di R.D.C. E ta bisa cu tur ora su cachonan ta den su cura. R.D.C. a mustra comprension. E doño di e tereno na unda e ta cria porco a tuma contacto cu Polis di Bario. ❑

Ladron ta purba horta den cas

ROOI SANTO—Diamars 20.17, Central ta manda Polis na Rooi Santo. Eynan Polisnan a papia cu e habitante S, kende ta bisa cu el a tende cachonan blaf na un cas pariba di su cas. Na algun minuut, e alarma a bay. El a mira dos homber drenta den un auto y a bay. Ora cu e auto a pasa dilanti su cas, e por a mira solamente e chauffeur. E ta bisa cu supuestamente ta trata di un Mistubishi Lancer blanco A-48264. Ora cu central a controla e auto ta registra na un cas na Tanki Leendert. Na caminda Polisnan ta wordo para pa e patruya di Rhodania Security, kende ta bisa cu na Rooi Santo, e alarma a bay. Polisnan a controla e cas y a resulta cu e bentana parti pazuid di e cas a wordo forsa pa e sospechosonan. Central di Rhodania, a tuma contacto cu e persona encarga cu yabi. Ora cu el a yega na e sitio, el a bisa cu dialuna tambe el a wordo yama , cu e alarma a bay. E ta bisa cu e alarma a bay diadomingo 20.21, pero no a haya nada particular. E persona di Rhodania ta bisa cu e habitantenan a bay cu vakantie na Hulanda y lo bin bek diadomingo. Polis a tuma e keho.❑

BON DIA Aruba



Homber ta los tiro na Catiri

CATIRI—Diamars 05.18 durante patruya, polis ta wordo informa telefonicamente pa nan bay na un cas na Catiri relaciona cu tiramento cu arma di candela. Na e sitio polis a papia cu un persona y e ta bisa cu un hende a tira eynan. G, a puntra e hendenan si nan sa kende ta esun cu a tira. Un di e testigonan di e cas a bisa cu ta e homber B.D. ta esun cu a tira. Diripiente un Hyuday Accent color shinishi A-36014 a bin para dilanti e cas. El a mustra riba e chauffeur y a bisa cu esey ta esun cu a tira, e chauffeur berdad tabata B.D. Polis a bisa e chauffeur pa e para e auto. Un polis a tene na e bentana di e auto, pero e chauffeur a sigui core bay direccion pariba. Polis a drenta e auto di polis y a sigui tras di e Hyunday te na fin di e caminda, e Hyunday a bira na man robes. Despues a para na e siguiente crusada y a bolbe core bay direccion pabou te ora cu ela wordo para dor di un otro auto di Polis den e mesun caya. Polisnan a detene B.D. y J.B. pa 05.25. Un di e personanan na e adres, a bisa cu B.D tambe tabata na e cas, como cu nan tabatin un fiesta. B.B. a bisa e famia cu el a perde yabi di su auto. Un di e miembronan di e famia a bay busca den e Hyunday, pero no a haya yabi. B.D. a drenta den e auto y a bek, despues a bay direccion pabou y a para e auto dilanti e cas. B.D. a saca su man for di e bentana di e auto y mik e arma ariba y a los un tiro. Polisnan a rondona e luga di delito, pa busca bala of huls, pero no a haya nada na e luga. Recherche tambe a bin na e sitio pa haci investigacion. Tur dos sospechoso a wordo hiba warda di Polis. ❑

Martiu horta haya den pickup dilanti negoshi

SALIÑA CERCA—Diamars 07.42, Central ta manda polis di Noord na un cas na Saliña pa un kiebro. Na e sitio Polisnan a papia cu e homber R .de la C, kende ta bisa cu diaranson ultimo, ladronnan a horta den e pickup di e compania na Saliña. For di e auto, nan a bay cu martiu preto. Diaranson, el a topa un auto desconoci, un Toyota blanco Hylux pickup A-15679 dilanti e luga. Mainta ora cu el a bay na su trabou, el a bolbe mira e pickup eynan, pero no tabata bon para. El a bay controla y a haya e porta di e auto habri. Ora cu el a bay controla den e auto, el a mira cu e martiu cu desconoci a horta for di e negoshi. Central a wordo poni na haltura y e auto a wordo hiba warda di Polis na Santa Cruz. ❑

Intento di ladronicia den Restaurant

ORANJESTAD—Diamars 23.45, segun informacion, desconoci ta purba kibra drenta den un luga den de la Sallestraat. Polis a bay na Family Bar & Restaurant, y eynan nan ta papia cu e muhe R, kende ta bisa cu un bisiña di su negoshi a yama su mama y a bisa cu el a tende zonido straño for di su negoshi. Ora cu el a bay na e luga, el a mira Jeffrey. E informante di fam A. a puntra kico e ta haci eynan y el a gruña algo y a cana bay. Polis a busca den bisindario, pero no a haya Jeffrey. ❑

Turista ta wordo horta den cas, mientras nan ta drumi

NOORD—Diamars 00.34, Central ta manda polis na un cas na Opal, pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e turista H.J.A. naci na Estados Unidos di 63 aña, kende ta bisa cu nan tabata drumi mas o menos 00.20 y nan a tende un zonido duro den sala. El a bay controla y a mira cu e porta dilanti tabata kibra. Desconoci a bay cu su cartera cu contenido. Polis a tuma e keho. ❑

Luga di bende number cendi na candela

ORANJESTAD—Diamars 01.23, Central a manda polis na un luga di bende number den Maracastraat, cu ta na candela. Ora cu polis a yega, brandweer a paga e candela caba. Polisnan a papia cu e comandante na e sitio, kende ta bisa cu e luga a wordo cendi na candela intencionalmente. E ta bisa cu nan a uza kerosin. Tambe nan a papia cu e habitante di e cas, yama C, kende ta bisa cu el a lanta y pone na haltura pa un homber desconoci, cu e luga ta na candela. Segun declaracion di e homber desconoci, el a mira un homber core bay, despues cu e luga tabata na candela. E homber no a duna descripcion di e homber. Polis a bisa e habitante pa e bay recherche pa duna keho. ❑

Ladron a drenta den oficina den Scopetstraat

ORANJESTAD—Diamars 03.07, Central ta manda polis na un cas den Scopetstraat, pa un kiebro. Na e sitio, polis a papia cu e homber F, kende ta bisa cu desconocinan a kibra drenta den su oficina. Polis a tuma e keho.❑

Ladronicia y destruccion na Romar Trading

ORANJESTAD—Diamars 06.31, Central a manda polis na Romar Trading den Schotlandstraat pa un asistencia. Na e sitio Polis a papia cu e homber A.S, kende ta bisa cu ora cu el a bay habri e negoshi, el a mira cu e alarma a activa. El a bay controla y a mira cu e porta di panico tabata habri. Tambe el a mira cu e porta di hero di e deposito na unda tin bibida alcoholico tabata destrui. Tambe pafo el a mira cu un di e autonan di negoshi tabata kibra. Un lista di e cosnan horta lo wordo traha pa e personal di Romar Trading. ❑

Ladron ta bay cu radiator di auto

BUSHIRI—Diamars 07.08 Central ta manda polis na Bushiri pa un ladronicia di piesa di auto. Na e sitio polis a papia cu e homber D, kende ta bisa cu su auto a daña, y a para su auto Toyota Tercel cora A-57410 dilanti e cas na Bushiri. Mainta mas o menos 06.50, el a mira cu e tapa di motor di e auto tabata habri. Ora cu el a bay controla, el a mira cu ladronnan a bay cu a radiator. Polis a tuma e keho.❑

Prome Minister Mike Eman tocante S&P:

"Un afirmacion di direccion stabiel cu pais Aruba ta bayendo"

ORANJESTAD - "Cu placer, pero mas ainda cu un enorme satisfaccion y un sentido hopi profundo di orguyo, mi por raporta, cu un isla chikito y hopi riba su mes manera Aruba y cu ta wordo compara cu paisnan grandi den mundo ora tin cu atende cu retonan mayor, a haya confirmacion di su rating for di Instituto Financiero Standard & Poor's di BBB+ y a confirma e perspectiva di stabiel.



"Como un punto central pakico Aruba ta haya e reportahe positivo aki despues di a pasa den periodonan turbulento S&P ta splica: The stable outlook reflects our view that Aruba will gradually reduce its fiscal deficit which will lower its fiscal and external vulnerabilities." Cu e palabranan aki prome minister Mike Eman a habri e conferencia di prensa diamars ultimo, anunciando e reportahe positivo di Standard & Poor's cu Aruba a caba di haya. Gobierno a manda e relato aki. Sr. Eman a haci e grato anuncio aki den presencia di minister di Financia Juan David Yrausquin, pa kende e tabatin palabranan di elogio pa a traha masha duro mes hunto cu su coleganan minister pa por a logra e reforma pa di e forma aki Aruba por a crece den sentido economico. "El a haci esaki y na mes momento haci lo necesario pa por yega na e austeridad cu ta importante pa stabilidad financiero y durabilidad tambe di e posicion financiero di pais Aruba."

Deficit

Sr. Eman a bisa cu Standard & Poor's a constata - despues di a papia cu tur instituto, a analisa y scrutina e cifranan di pais Aruba – cu ta tumando e pasonan concreto pa por yega na reduci e deficit di pais Aruba.

"E aña aki so caba nos ta reduciendo e deficit cu mas di shen miyon florin loke ta un cambio hopi grandi cu ta trece nos na 4,6% di un deficit cu tabata na 8%. Ya pa otro aña yegando cerca di 3%, loke cu S&P ta mira tambe como algo cu no unicamente ta conta pa awe, pero cu ta conta pa e añanan cu ta bin." Eman a splica cu aña pasa ainda Standard & Poor's, e Instituto financiero prestigioso, tabatin un rapport critico riba pais Aruba, pa motibo di preocupacionnan cu tabatin relaciona cu ceramento di e refineria y e crisis mundial. Algun siman pasa Standard & Poor's tabata na Aruba un bes mas na unda su ehecutivonan a hiba deliberacionnan cu Banco Central, Departamento di Financia, sindicato y gremionan comercial. Mescos tambe e ehecutivonan di S&P a bishita un gran cantidad di instituto, a papia cu gobernantenan y cu oposicion pa despues haci un analisis di unda Aruba ta para awor cu e gobierno nobo cu a inicia cu un proceso di reformacion.

Positivo

Loke tambe a conduci S&P pa duna Aruba un evaluacion positivo mirando e direccion cu pais Aruba a tuma tanto den e prome periodo di gobernacion como e crecemento economico ta e pasonan cu a wordo tuma desde e ceramento di e refineria pa loke ta reforma manera pensioen, seguro medico cu ta crea un stabilidad hopi importante pa pais Aruba den futuro.

"Mayoria di paisnan cu a pasa den un crisis despues di e crisis mundial tin como reto e fondonan di pensioen cu nan tin cu restructura, e fondonan di seguro medico cu mester wordo restructura y poco ta e paisnan cu a logra locual Aruba a logra. Awe esaki ta wordo refleha den e rating positivo di Standard & Poor's cu ta un afirmacion di e direccion stabiel cu pais Aruba ta bayendo", sr. Eman a bisa.❑

Karel Maduro (MEP):

"Den loke ta positivo y negativo, sr. Eman ta gaña sin distincion"



ORANJESTAD - E ponencia aki ta uno hopi controversial pero berdad. Pueblo di Aruba mester por analisa y comprende e nificacion berdadero tras di e titulo aki.

Sr. Eman den e proyectonan asina yama positivo, por ehempel e vierbaansweg, e ringweg, e hospital, e parke solar dilanti aeropuerto, e molinanan na Urirama, e klinker rond Aruba, Caya Betico Croes su remodelacion incluyendo e tram, asfaltuza pa core go-cart, e bus electrico cumpra posiblemente pa WEB NV, e mudamento di waf pa Barcadera, cobra pueblo pa recoge sushi y duna e sushi pornada na ATCO y despues WEB ta cumpra e gas, e NV lanta pa gobierno unda ta duna 115.000 florin di regalo na e iniciadonan, huur di e edificio bieu di Brenchie's for di patrocinado politico na 50.000 florin pa luna, etc. etc., ta sconde gran parti di e motibo real di e proyectonan.
E motibo principal ta pa faborece e sponsornan di sr. Eman su partido politico AVP. E gañamento ta hinca den e parti cu e proyectonan ta bay faborece e pueblo!

Asuntonan negativo

Awor den e asuntonan negativo cu Aruba ta pasando aden pa motibo di e mesun gobiernonan di sr. Eman 1 & 2, esta crecemento di e debe nacional te na 105% di e GDP, Hulanda kier pone Aruba bao supervision financiero, subi edad di pensioen, cobra pa receta di dokter y prome auxilio, subi prima di AOV y AZV, corta den e placa di e muchanan di Casa Cuna, e hende grandi y esunnan handicap, no tin placa pa Parke Arikok, stop hendenan contrata via Serlimar, manda contractant di gobierno cas ni na manera ta trata cu bestia, baha pago di pensioen mensual, presupuesto 2014 irealistico sin tene cuenta cu e consecuencia pa e bida na Aruba, gobierno ta draai riba 1 miyon florin pa dia di placa fia, downgrading cu Standard & Poor's a categorisa Aruba financieramente cu ne (BBB), Ritz Carlton Hotel ta bay cera su cinco streanan, etc. etc., sr. Eman ta bin bisa cu e situacion no ta malo.

Mesun nivel

Dicon despues di e buki skirbi pa un Hulandes posiblemente mentalmente trastorna, over e maneho gubernamental fantastico di sr. Eman te cu 2013, awor na 2014, diripiente Aruba ta cay den un crisis financiero profundo cu mester bin asina hopi medida riba lomba di e conciudadano? E Hulandes a wordo paga cu placa di pueblo pa skirbi coy loco y pa manipulacion? Pero Mike tambe a firma buki pa hopi hende cu tabata bao di impresion di cu ta berdad! Tristo no, pasobra no ta mucha inocente sino ta hende grandi a wordo gaña y ta laga Mike firma buki pa nan!?
Standard & Poor's no a husga Aruba ainda den 2014, pero sr. Eman ta bin bisa cu, segun S&P, Aruba a keda na e mesun nivel, esta na BBB. E nivel aki ta uno cu S&P a downgrade Aruba cu ne 2013. Hallooooo!

Sabiduria intelectual

Ta mescos cu aña pasa bo a keda sinta pasobra bo a haya un 5 como punto final pa bo examen y e aña aki bo ta sospecha atrobe cu bo ta bay haya un 5, anto bo ta contento? Asina sr. Eman ta actuando. Pueblo di Aruba, bo por comprонde e homber aki? Su persona ta loco of birando loco? Sr. Eman ta publica cu S&P ta aplaudi cu Aruba ta bay mantene su rating di BBB. Dicon sr. Eman no ta publica e rapport di S&P unda esaki ta para? Kico sr. Mike Eman ta kere, cu TUR hende na Aruba ta cara patras? Cu e conciudadano di Aruba no tin educacion ni entendimento? Door cu su persona ta verf y no goberna ta haci nos kere den su persona? Door cu su persona por bisa su 13 representantenan: sinta, bula, draai rond, hunga morto y duna man, nos mester respeta su persona?

Evidentemente, pa sr. Mike Eman, Aruba ta un pueblo consistiendo solamente di hendenan di poco sabiduria intelectual. Berguensa pa un mandatario ta tratando cu su pueblo na un manera denigrante asina. Pueblo ta keda adverti y instrui contra e maniobranan di sr. Eman.
Cu Dios ilumina Aruba cu habilidad di distingui y sabiduria pa mira e berdad, prome cu ta laat. ❑

Mervin Wyatt-Ras (AVP):

"Fraccion di MEP ta stroba reunion y ta laga colega cay"

ORANJESTAD - Parlamentario Mervin Wyatt-Ras durante tratamento di presupuesto di pais Aruba di aña 2014 dialuna, ta lamenta e actitud di parlamentarionan femenino di MEP cu tabata stroba reunion door di grita manera alma malo den direccion di presidente di parlamento.

Esaki despues cu diamars parti mainta nan no tabata ni presente na reunion y atardi a presenta cu un actitud arogante y haciendo preguntanan cu ya caba a wordo contesta mainta door di e ministernan Alex Schwengle y Paul Croes. Segun Mervin Wyatt-Ras, ex-presidente di parlamento, ta den parlamento parlamentarionan mester sali na defensa di nos pueblo. Keda sin bin trabou pa despues haal in cu no tabata ey no ta un bon ehempel como representante di pueblo. No ta mustra di respet cu miembronan di parlamento ta keda cas y ora nan presenta na trabao nan ta bin halsa, exigi, zundra y grita.



Acuerdo

Durante e punto di ordo di miembro di fraccion di MEP Xiomara durante e reunion publico di diamars el a bay over ta reclama presidente di parlamento cu no a tene cuenta cu MEP den e procedura di trata e presupuesto. Presidente di parlamento a splica un biaha mas cu den reunion di Senioren Convent a yega na un acuerdo cu e lidernan di fraccion con lo trata e presupuesto y cu por haci pregunta verbal den reunion di comision central den presencia di ministernan cu lo contesta directo verbal pa despues sigui cu reunion publico na e forma usual. Esaki ta un sistema cu pa varios aña caba ta wordo uza na otro pais. E lider di fraccion di MEP cu nunca no ta bay reunionnan di indole organisatorio y maneho di Staten no a bay e Senioren Convent y a manda sur reemplaso, vice-lider di fraccion, den persona di Xiomara.

Laga cay

Despues di esaki den un reunion di Comision Central unda ni e lider di fraccion di MEP ni su reemplasante no tabata presente a discuti over di e acuerdo. Aki por a tuma nota cu esunnan di fraccion di MEP cu si tabata presente na reunion, manera entre otro sr. Croes no tabata di acuerdo cu e palabracion haci den e Senioren Convent y pues a mustra di no tabata di acuerdo cu loke e reemplasante di e lider di fraccion a acorda den e Senioren Convent.
Segun Wyatt-Ras fraccion di MEP ta refleha un falta di comunicacion y hasta desunion den e partido. Manera presidente di parlamento a indica nan a laga nan vice-lider di fraccion cay. E persona aki cu no tin e sosten di su coleganan awor kier baha rabia riba otro hende den parlamento.

Respet

Segun Wyatt-Ras esaki no mester ta e forma di procede di parlamentarionan paso aunke cu bo no ta di acuerdo cu algo nos tin cu siña controla emocion y keda cu respet pa otro.
Ta lastima alabes cu actonan asina ta stroba reunion y en bes cu ta discuti encuanto contenido di e presupuesto ta bay over den grita dera. Wyatt-Ras a haci pregunta nan dirigi mas tanto pa ministernan di salubridad publico, social enseñanza y ta hayando contesta cu respet. Falta ainda diferente minister pa contesta, kendenan ta tumando nan tempo pa elabora ariba e preguntanan.❑

MEP:

"Presidente di parlamento ta drenta historia como un presidente"

ORANJESTAD - Marisol Lopez-Tromp ta pasa historia pa e pio presidente di parlamento cu Aruba a conoce.
El a demostra cu e tin un rabia masha grandi contra MEP, specialmente contra Xiomara y Evelyn, y e no por domina su mes.

Esaki MEP ta declara. "Marisol a tuma decisionnan dictatorial, y ora cu e tin gana e ta duna Evelyn of Xiomara un"persoonlijk feit". Ademas, cu Marisol a stroba parlamentarionan pa haci prepara nan mes debidamente y pa haci pregunta. Pero e ta laga e ministernan si papia sin fin."

MEP ta continua: "Hende den publico cu ta sostene AVP ta wordo permiti pa ofende MEP na nan smaak, pero simpatisantenan di MEP si ta wordo limita y pidi pa bandona sala. Marisol Lopez-Tromp no ta imparcial y p'esey e no ta sirbi pa e funcion ey. Marisol mester siña separa su envidia personal contra Evelyn y Xiomara, pasobra sino e ta pasa pa historia como e presidente di mas malo di historia."❑





Minister Paul Croes :

"Mi ta lamenta e tono destructivo di oposicion"

ORANJESTAD – "Sra. Presidente, mi ta lamenta e tono destructivo di partido MEP den tratamento di presupuesto."

"En bes cu oposicion haci un esfuerso na coregi y trece nan preocupacionnan den un forma honesto y critico padilanti, opositornan politico di MEP no ta aporta na mehoracion di preocupacionnan cu nan ta presenta dilanti.

Na luga di esey ta pidi pa kima nos isla", esaki tabata declaracionnan fuerte di minister Paul Croes (AVP) dirigi na integrantenan di MEP den parlamento. "Hamas nos por ta riba e mesun liña cu partido MEP, mientras cu nan ta agita nos comunidad pa kima nos pais.

Ta manda hende haci e trabou sushi pa nan, cu por ta un mensahe destructivo pa nos hobennan y nos turismo. Esaki ta di lamenta", asina sr. Croes a bisa den su discurso na parlamento e siman aki.❑

Yes He Could



PAUL KRUGMAN
© 2014 New York Times

Several times in recent weeks I've found myself in conversations with liberals who shake their heads sadly and express their disappointment with President Barack Obama. Why? I suspect that they're being influenced, often without realizing it, by the prevailing media narrative.

The truth is that these days much of the commentary you see on the Obama administration - and a lot of the reporting too - emphasizes the negative: the contrast between the extravagant hopes of 2008 and the prosaic realities of political trench warfare, the troubles at the Department of Veterans Affairs, the mess in Iraq, and so on. The accepted thing, it seems, is to portray Obama as floundering, his presidency as troubled if not failed.

But this is all wrong. You should judge leaders by their achievements, not their press, and in terms of policy substance Obama is having a seriously good year. In fact, there's a very good chance that 2014 will go down in the record books as one of those years when America took a major turn in the right direction.

First, health reform is now a reality - and despite a shambolic start, it's looking like a big success story. Remember how nobody was going to sign up? First-year enrollments came in above projections. Remember how people who signed up weren't actually going to pay their premiums? The vast majority have.

We don't yet have a full picture of the impact of reform on the previously uninsured, but all the information we do have indicates major progress. Surveys, like the monthly survey by Gallup, show a sharp drop in the percentage of Americans reporting themselves as uninsured. States that expanded Medicaid and actively promoted the new exchanges have done especially well - for example, a new survey of Minnesota shows a 40 percent drop in the number of uninsured residents. And there's every reason to expect a lot of additional progress next year. Notably, additional insurance companies are entering the exchanges, which is both an indication that insurers believe things are going well and a reason to expect more competition and outreach next year.

Then there's climate policy. The Obama administration's new rules on power plants won't be enough in themselves to save the planet, but they're a real start - and are by far the most important environmental initiative since the Clean Air Act. I'd add that this is an issue on which Obama is showing some real passion.

Oh, and financial reform, although it's much weaker than it should have been, is real - just ask all those Wall Street types who, enraged by the new limits on their wheeling and dealing, have turned their backs on the Democrats.

Put it all together, and Obama is looking like a very consequential president indeed. There were huge missed opportunities early in his administration - inadequate stimulus, the failure to offer significant relief to distressed homeowners. Also, he wasted years in pursuit of a Grand Bargain on the budget that, aside from turning out to be impossible, would have moved America in the wrong direction. But in his second term he is making good on the promise of real change for the better. So why all the bad press?

Part of the answer may be Obama's relatively low approval rating. But this mainly reflects political polarization - strong approval from Democrats but universal opposition from Republicans - which is more a sign of the times than a problem with the president. Anyway, you're supposed to judge presidents by what they do, not by fickle public opinion.

A larger answer, I'd guess, is Simpson-Bowles syndrome - the belief that good things must come in bipartisan packages, and that fiscal probity is the overriding issue of our times. This syndrome persists among many self-proclaimed centrists even though it's overwhelmingly clear to anyone who has been paying attention that (a) today's Republicans simply will not compromise with a Democratic president, and (b) the alleged fiscal crisis was vastly overblown.

The result of the syndrome's continuing grip is that Obama's big achievements don't register with much of the Washington establishment: He was supposed to save the budget, not the planet, and somehow he was supposed to bring Republicans along.

But who cares what centrists think? Health reform is a very big deal; if you care about the future, action on climate is a lot more important than raising the retirement age. And if these achievements were made without Republican support, so what?

There are, I suppose, some people who are disappointed that Obama didn't manage to make our politics less bitter and polarized. But that was never likely. The real question was whether he (with help from Nancy Pelosi and others) could make real progress on important issues. And the answer, I'm happy to say, is yes, he could.❑



Obama, McCain and Al-Maliki



NICHOLAS KRISTOF
© 2014 New York Times

The debacle in Iraq isn't President Barack Obama's fault. It's not the Republicans' fault. Both bear some responsibility, but, overwhelmingly, it's the fault of the Iraqi prime minister, Nouri al-Maliki.

Some on the left suggest that President George W. Bush is at fault because he invaded Iraq in the first place. Sen. John McCain argues that the White House bears such responsibility that Obama should replace his national security team.

Let's remember that Iraq isn't a political prop. It's a country whose 33 million people are on the edge of a precipice. Iraq is driven primarily by its own dynamic, and unfortunately, there are more problems in international relations than there are solutions.

The debate about who lost Iraq is an echo of the equally foolish debate in the mid-20th century about "who lost China." China wasn't ours to lose then, and Iraq isn't ours to lose today.

The Democratic narrative is that Bush started the cascade of dominoes. The problem with that logic is that Obama administration officials were boasting just a couple of years ago about how peaceful and successful Iraq had become because of their fine work. At a minimum, they catastrophically misjudged the trend.

The Republican line is that by pulling out the last U.S. troops in December 2011, Obama allowed gains to evaporate and a hopeful story to unravel. Well, that's conceivable, but unlikely. And al-Maliki seemed uncomfortable with the kind of reasonable status of forces agreement that would have enabled U.S. troops to remain.

Where Obama does bear some responsibility is in Syria, the staging area for the current mayhem in Iraq. In retrospect, Obama erred when he vetoed the proposal by then-Secretary of State Hillary Rodham Clinton and Gen. David Petraeus to arm moderates in Syria.

No one can know if that would have succeeded. But it is clear that Obama's policy, to the extent there was one, failed. Activists say that 160,000 have died in Syria, and President Bashar Assad has recovered momentum. In the absence of foreign support, some frustrated Syrian rebels quit units led by moderate commanders and joined the extremists, simply because then they would be better paid and better armed.

The upshot was that extremist forces, particularly the Islamic State of Iraq and the Levant gained strength and established safe havens in northern Syria. The Islamic State of Iraq and the Levant used these bases to assault northern Iraq in the last few days.

What happened next was stunning: The Islamic State of Iraq and the Levant, with some 4,000 fighters, routed an Iraq army that has more than 200,000 active-duty soldiers. Several divisions disintegrated.

That's where al-Maliki comes in, for this is a political, not military, story. For several years, al-Maliki has systematically marginalized Sunnis, weakened Sunni Awakening militias that had been a bulwark against extremists, and undermined the professionalism of the armed forces. Some Sunnis so feared their own government that they accepted the Islamic State of Iraq and the Levant as the lesser of two evils.

So al-Maliki created his own nemesis and ignored danger signs, blindly proceeding without wanting to hear the truth. In all this, he echoes Saddam Hussein.

In 2002, in the Saddam era, I published a searing anti-Saddam column while I was in Iraq. A senior government official summoned me to his office in Baghdad, as a portrait of Saddam stared down at us, and began a threatening tirade. It became apparent that this official hadn't actually read the full column, so I nervously asked my Iraqi interpreter to read it to him in Arabic.

I was paying my interpreter a hefty daily rate, and, for financial reasons, he didn't want to see me expelled or jailed. So, in rendering my column into Arabic, he skipped whole paragraphs and turned it into mush. Deflated, the government official let me off with a stern warning, and I was reminded of how megalomaniac regimes mislead themselves. In the same way, al-Maliki probably had no idea that his army was crumbling.

As the United States debates what to do, let's remember al-Maliki's central role in all this. Hawks are right that Iraq could be a catastrophe. We could see the establishment of a terrorist caliphate, untold deaths, soaring oil prices, more global terrorism.

In that context, hawks favor U.S. airstrikes. But such strikes also create risks, especially if our intelligence there is rusty. And although airstrikes might be necessary to slow the Islamic State of Iraq and the Levant, they're not sufficient.

The crucial step, and the one we should apply diplomatic pressure to try to achieve, is for al-Maliki to step back and share power with Sunnis while accepting decentralization of government.

If al-Maliki does all that, it may still be possible to save Iraq. Without that, airstrikes would be a further waste in a land in which we've already squandered far, far too much. ❑

Dekker: Mester maneha directiva di Scholengemeenschap Bonaire

DEN HAAG/KRALENDIJK (Ret Caribense) – "A bira tempo pa un director nobo pa Scholengemeenschap Bonaire (SGB). Mester maneha e directiva di e scol tambe."

Asina secretario di estado Sander Dekker di Enseñansa ta contesta riba pregunta tocante di e porcentahe dramaticamente abou di alumno cu a slaag pa HAVO/VWO na e scol.

E preocupacionnan pa e porcentahe di slaag abou aki ta bini di parlamentario di PvdA Roelof van Laar. E ta bisa cu ta 'unico den historia Hulandes' cu asina poco alumno, un tercer parti di e total, a slaag y e kier sa ki medida ta bay tuma.

Dekker ta admiti cu e resultadonan ta desapunta tur hende: "Specialmente pa alumno cu a traha duro seis aña largo." E ta spera cu e prome ronda pa purba un biaha mas lo pone e cantidad di alumno cu a slaag subi, pero por lo pronto esaki no ta sigur.

Inspeccion

Ta conoci cerca e secretario di estado cu e scol Boneriano ta presta 'malo y zwak' y inspeccion tin su wowo riba e scol, e ta bisa. "For di 10-10-'10 ta traha duro pa subi e nivel." E ta bisa cu e mehoramento di e nivel lo no logra den un tiro, pero cu ta algo cu mester inverti aden pa largo tempo. "Mester bini un miho maneho y mester drecha e maneho financiero tambe."

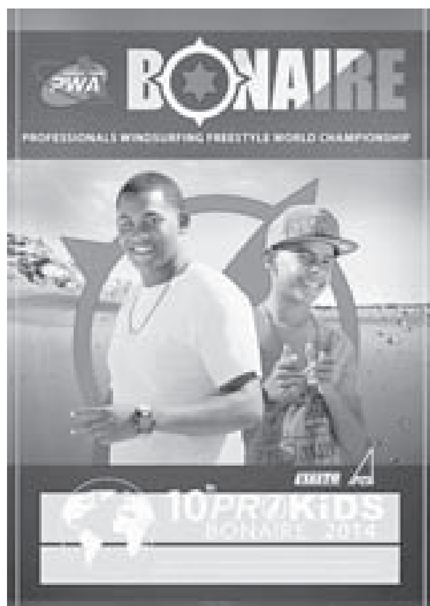
P'esey awor Van Laar ta pidi un solucion pa e grupo di alumno actual, cu lo no probecha di solucion riba termino largo. Dekker ta priminti pa wak con ta para cu e porcentahe di graduado despues di e rondnan pa purba un biaha mas. "Si por ehempel score malo specialmente pa un materia specifico, mi kier mira cu ta posibel pa duna e alumnonan un mas chens extra. Pero e ora ey e scol mester ofrece les extra si, sino no tin sentido."

Cera e scol



Si e scol Boneriano tabata keda den e parti Europeo di Hulanda probablemente lo a cera, Dekker ta admiti despues di pregunta adicional di Wassili Hachchi di D66. "Pero den e caso aki esaki no por pasobra ta e unico scol cu ta ofrece e tipo di enseñansa aki na Boneiro. Kier men nos mester keda traha 'riba pa bini mehoracion. Di tur manera no por culpa economisacion, pasobra net den e scol aki a inverti extra ultimo añanan."❑

Boneiro ta cla pa un siman completo di deporte y entretenimento na Sorobon



KRALENDIJK - Despues preparacion nan extenso, hunto cu apoyo di diferente instancia nan, e comite di PWA y ProKids dirigi pa coordinado general Gerrald Victorina, ta sumamente contento cu un biaha mas por trece dos evento deportivo mundial bek na Boneiro.

PWA Bonaire World Cup 2014 y e di 10th ProKids Bonaire IFCA Championship 2014 ta cuminsa dia 20 di juni te cu 29 di juni 2014. PWA lo sali start cu registracion pa e evento mundial riba 20 di juni 2014 y e competencia nan lo ta di 21 te cu 24 di juni. ProKids lo cuminsa cu registracion dia 25 di juni y competencia nan lo ta di 26 te cu 29 di juni.

Programa

E programa riba 20 di juni 2014 ta start cu registracion y e ceremonia oficial cu un desfile pa e habrimento di e siman deportivo mundial na Sorobon y lo sigui cu e competencia nan di PWA dia 21 di juni. Lo mira siguramente e campeon mundial, Demenson "Kiri" Thode kende lo competi pa mantene su titulo di World Champion Freestyle, pa despues termina cu e ceremonia di premio dia 24 di juni. Riba 25 di juni lo tin e ceremonia oficial cu un "opening" grandioso di e 10 lustro di ProKids cu a scoge e dos hoben nan Jurgen Saragoza y Stephard Gustowski como "role model" di e evento. Durante e fin di siman di Prokids tambe lo tin otro deporte nan manera Stand Up Paddle Board, Domino, Dam, Beach Bolas, Beach Futbol, Beach Futbol Veterano y Beach Aerobics cu lo termina dia 29 di juni 2014 cu entretenimento manera ta di custumber tur aña.

Aruba y Corsou di bishita

Pueblo di Boneiro y tambe bishitante nan di islanan ruman Aruba y Corsou hunto cu otro bishitante nan di rond mundo ta wordo invita pa pasa na Sorobon durante e siman di 20 pa 29 di juni pa mira e campeonato mundial y disfruta di entretenimento en bibo durante dia y anochi. E team completo cu a traha incansablemente y duro seguramente a demostra cu un biaha mas Boneiro por organisa y ehecuta evento nan riba nivel mundial. Pa e motibo aki ta gradici henter e team pa nan dedicacion y ta desea nan exito durante di e siman di evento. E comite organisado ta duna un danki inmenso na tur sponsor cu un biaha mas a mustra nan confiansa y dedicacion na engrandece e evento y tambe Boneiro.

Pa mas informacion por bishita nan website www.prokidsfreestyle.com y nan Facebook page: Prokids Windsurfing Bonaire. Bishita e website di PWA www.pwaworldtour.com pa "live streaming" durante e evento di PWA di 20-24 juni.❑

El Hage: Comision tocante mi baymento Hulanda dañino pa Boneiro

DEN HAAG/KRALENDIJK (Ret Caribense) – Burney El Hage ta haya e conmocion na Boneiro tocante su baymento Hulanda como consehero di Gobernacion di Boneriano 'dañino pa e isla'.

"Oposicion tin miedo cu nan ta sali perdi, pasobra tin e peliger cu mi actuacion lo resulta positivo pa e gobernacion actual."



El Hage ta yama e conmocion cu a surgi rond di su persona un ehempel tipico di 'politica municipal': "Otro aña tin eleccion. Riba un isla chikito manera Boneiro interes nacional no ta lo mas importante tur ora. Y actualmente e discusion ta retrasa: nan mester a drumi abou dilanti di e avion tempo cu mi tabata diputado pa evita cu mi por a bini Hulanda. actualmente mi no ta den politica mas. Ken cu kier por pidi mi conseho."

Na e recepcion di siman di Hulanda Caribense (CN-week) na ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino ta manera niun hende no ta preocupa pa El Hage su presencia. Ta cana duna man tur rond y despues ta sigui combersacion anima. Casi tur hende conoce y ta cuminda e Boneriano: di ambtenaar halto te minister Ronald Plasterk.

"Mi tin binti aña caba ta bini Den Haag den tur sorto di funcion", El Hage ta splica. Mi a saca potret cu varios prome minister, cu La Reina, cu Rey y Reina di awo, cu tur hende. Parlamento Hulandes tampoco nunca no a tene mi afo, ni sikiera den tempo cu e caso den corte (Zambezi, red.) tabata core ainda. Na Hulanda e hendenan a keda masha straño cu a pone mi den relacion cu corupcion. 'Si Burney ta corupto anto ta tur hende mes por ta corupto', mi tabata tende."

"No corupto"

El Hage ta mantene cu nunca e no tabata corupto: "Naturalmente mi no ta un angel tampoco cu a cay riba Boneiro for di shelo. Mi a haci cos bon y cos menos bon, pero corupcion sigur cu no. Tur hende na Boneiro conoce mi y sa kico m'a haci y laga di haci y pakico mi ta para. Pero e cos di mas pio di caso rond di integridad ta cu ora unabes tin duda, e no ta kita nunca mas."

Oposicion

Na Boneiro siman pasa oposicion a pidi gezaghebber Edison Rijna pa tene El Hage y Ramonsito Booi – cu ta na Hulanda pa motibo di un congreso di Asociacion di Municipio Hulandes (VNG) – afo. E partidonan tabatin miedo di publicidad negativo pa Boneiro na Hulanda. Te awo esaki no tabata t'ey.

Motibo pa e miedo ta e rechaso recien di prome minister Mark Rutte pa topa cu delegacion parlamentario di Corsou, Aruba y Sint Maarten, pa motibo di e posibel presencia di e miembro di Staten di Sint Maarten Patrick Illidge. E ta bou di sospecho di corupcion den un caso den corte cu ta core ainda. Pero durante di e siman di CN no tin un encuentro cu Rutte riba agenda.❑

De Visser:

Resultadonan preliminar di Milton Peters College ta hopi mas miho cu 2013

SOUTH REWARD, Sint Maarten –Director general di Milton Peters College (MPC) y Sundial School, Wim de Visser, a bisa cu e resultadonan e examen final preliminar pa Sundial School y e cuatro departamentonan di MPC ta "hopi mas miho cu aña pasa."

E no a bay den detaye riba e cifranan preliminar, ya cu e studiantenan ainda tin cu haci nan her e siman aki. E resultadonan final ta wordo spera pa otro siman diahuebs. Di acuerdo cu De Visser, entre 50 pa 90 porciento di e studiantenan te asina leu a pasa nan examen final di acuerdo cu e cifranan preliminar. E no a specifica cua departamento a score 50 porciento y cual 90 porciento. Despues di e herexamen, e cifranan lo por bay pasa e cantidad di 55 y 95 porciento.

Por lo menos 25 porciento di e studiantenan di MPC por haci un herexamen pa asina mehora nan cifra of pa tuma e oportunidad pa gradua.



Un total di 52 studiante den e departamento HAVO a participa na e examennan; 16 den e departamento di VWO; 109 den e departamento di VSBO-TLK; 117 studiante den e departamento di PBL y 57 for di Sundail School.

De Visser a bisa cu e resultadonan preliminar ta mustra cu studiantenan "a haci hopi mas miho, specialmente na e departamentonan academico (HAVO y VWO); na Sundial y e departamentonan di PKL/PBL na MPC. VWO ta haciendo excepcionalmente bon; hopi graduado cu cifranan halto."

"Mi ta keda satisfecho solamente ora cu tur hende pasa na e mesun momento. Sinembargo, mi tin e confiansa cu nos lo mehora tur aña den nos resultadonan. Nos tin un plan di idioma den ehecucion.

Nos ta traha hopi duro riba nos numeracion. Nos tin un guia di studiante intensivo. Hopi maestro, hunto cu e studiantenan ta bay e extra miya den prepara pa e examennan central," el a nota.

El a bisa cu e siguiente pasonan den mehoracion di e fluho di educacion ta e liña di siñamento continuo for di VSBO pa e Educacion di ofishi secundario (sb) y poniendo menos presion riba e examennan central pa studiantenan y mas enfoke riba e suhetonan practico.

De Visser tambe a propone e clasificacion bilingual y clasificacion duo como cu e ta relata na e idiomanan di instruccion. "Nos ta buscando activamente den e clasificacionnan na Ingles y Hulandes na TKL. PKL y PBL ta mas enfoca riba Ingles."

El a bisa cu e meta di e scolnan ta pa tur suheto pasa nan examen na Ingles (y idiomanan den e idioma di instruccion of posibilidad pa contesta na Ingles). "Esaki ta rekeri cooperacion di e Ministerio di Educacion (Examen Bureau y Inspeccion). Nos ta aprecia nan cooperacion altamente; nos ta hopi satisfecho cu e cooperacion entre nos scolnan y e Departamento di Educacion. Nos kier a mira esaki caba na tin of traha nos mesun examen pa e isla estado di St. Maarten na luga di haya nan for di Corsou."

Tambe el a papia riba introduci Hulandes como un idioma stranhero na luga di tin'e como e idioma primario, suheto na e Examen Central. Otro metanan ta pa continua traha cera cu famia di e studiantenan. "Scol y mayornan ta socionan den educacion. Tin biaha (mas frecuente), nos ta mira falta di interes di parti di e famianan. E studiantenan mes no ta mira e importancia pa studia pa e Examennan Central.

Esaki por ta solamente exitoso si tur esunnan envolvi traha hunto," el a bisa.

Un otro plan ta pa intensifica e cooperacion cu educacion primario, ya cu nan ta provee e fundacion di enseñanza, specialmente riba literatura y numeracion. "Nos por siña hopi for di otro," De Visser a bisa.❑

Sint Maarten:

Ex gerente general ta gana caso contra PSS

PHILIPSBURG—E ex gerente general di Postal Services St. Maarten (PSS), Denicio Richardson, a gana e caso den corte cu el a lanta contra su dunado di trabao anterior y pais St. Maarten. Corte a dicta na fabor di Richardson dia 3 di juni, pero a sali na cla for di dialuna ultimo.

Den e caso aki, Richardson, no solamente a reta loke el a considera como suspension ilegal desde december 2011, pero tambe el a pidi pa Corte establece su pakete di numeracion.

Suspendi

E hunta di PSS a suspende Richardson for di dia 27 di december, 2011, te cu dia 13 di januari, 2012, pa loke a wordo describi como "disregarding procedural protocol". E hunta a tuma e decision aki despues cu Richardson a firma y a claria un cheque di NAf. 8000 pa compra di un cantidad di computer.

Sinembargo, su autoridad a permiti'e pa firma y aproba un cantidad di solamente te na un maximo di NAf. 5000.



Si e ultimo montante a pasa over, Richardson mester a obtene firma di sea e presidente di e hunta directiva of e vice presidente, e hunta di PSS a comenta.

Richardson a presenta su renuncia via un carta pa e accionista representante, prome minister Sarah Wescot-Williams y e hunta di supervision di PSS, efectivo dia 1 di februari, 2013.

Un ocupacion cu problema

E tabata director di PSS desde cu e entidad a keda estableci na october 2010, ora cu St. Maarten a obtene su estado separa dentro di reino. E oficina di post, cu antes tabata wordo opera bao di Nieuwe Post Nederlandse Antillen NV.

E ocupacion di Richardson tabata yena cu problema cu e hunta directiva, incluyendo pero no limita na detayenan di su contract di trabao y pakete di salario.

Fayo

Traves di su caso den core, cu a wordo presenta na mei 2013, Richardson a mantene cu e Accionista Representante y e Hunta di supervision a faya pa establece su pakete den liña cu e compania, a base di ley y e codigo di Maneho Corporativo.

Caso na fabor di e demandante

E hues a dicta henteramente na fabor di Richardson y tambe a conclui cu su suspension tabata falta un base legal y tabata, di e manera ey, considera ilegal.

Corte a yega na e conclusion cu e autorisacion limita di Richardson pa firma cheque tabata contra e statutonan di PSS.

Richardson a pidi Corte pa set su salario mensual bruto na NAf. 19,740 y pa otorga un compensacion di NAf. 2000, un compensacion di vakantie di 8.25 porciento di su salario bruto, un bonus di Pasco igual na su salario mensual, un contribucion di pensioen di 22 porciento di su salario bruto y otro bonusnan legal.

Richardson a enfatisa cu su salario basico tabata den liña cu e Codigo di Maneho Corporativo.

Na total, Richardson a exigi un suma di NAf. 428,568 menos NAf. 191,850, cu ya caba a wordo paga na dje como un avance di su salario.

Corte a otorga e peticionnan pasobra e sumanan tabata no suficientemente contradeci pa PSS y pais St. Maarten y a ordena pa e entidadnan paga NAf. 403,528, cu interes legal.

Daño y perhuicio

Den e decision aki, tambe a wordo tuma den consideracion, cu e suspension di Richardson a daña su bon nomber y reputacion, di cual el a wordo otorga NAf. 5000 na daño.

Den adicion, PSS tambe a wordo ordena pa paga e gastonan legal, cu ta wordo calcula na NAf. 15,433.❑

BON DIA Aruba

Muhe secuestra y maltrata na Breda

BREDA, Hulanda – Den su cas na Breda, un muhe di edad madura a wordo secuestra pa aparentemente dos homber y fuera di esey a maltrat'e

El a sa di scapa ayera y a wordo hiba na un hospital, segun polis.
E muhe a sa di scapa ayera merdia dor di mara un bata na e bentana di baño na di prome piso, despues poco poco el a sa di baha bin abao. El a wordo wanta pa algun dia. E dama conoce e dos secuestradonan.
Despues cu e dama a libera su mes, polis a haci un razzia na e cas. Ambos homber ya a bay caba.
E muhe tabata tin algun rasca, marca blauw y golpi na su curpa. El a wordo trata den hospital.❑





Candela grandi na garashi Koningsbosch

LIMBURG, Hulanda – Ayera tardi a cuminsa un candela grandi den un garashi na Koningsbosch. Esaki ta segun declaracion di brandweer di Limburg-Noord.

E candela a cuminsa den un auto den e loods situa den Prinsebaan na Koningsbosch. Brandweer tabata tin miedo cu e candela lo a expande, caminda cu a papia di un candela sumamente grandi.
Riba un eventual cantidad di victima, no ta conoci. Tin papia cu tabata tin hopi huma cu tabata stroba visibilidad. Brandweer a haci midimento y a recomenda pa keda leu for di e huma.

Servicionan di emergencia a wordo yama pa bin cu ekiponan pisa y a conta cu e apoyo di entre otro nan coleganan Aleman. Koningsbosch ta keda cerca di e frontera cu Alemania. ❑

Hells Angels ta cumpra edificio den centro di Kerkrade

LIMBURG, Hulanda – Hells Angels a dicidi di cumpra un edificio den mercado na Kerkrade. "E compra a keda finalisa. Nan tin yabi caba," e bendedo a confirma ayera despues cu esaki a sali den prensa na Limburg.

E club di motociclista kier uza e edificio, cu tabata antes un restaurant, como un luga pa reuni, segun e bendedo.
E bendedo di e edificio ta Joep J., un comerciante di Kerkrade cu ta wordo sospecha di a haci fraude.
Riba e mercado tin un bista basta skerpi, debi na e problemanan constante cu clubnan di motociclista. Tin camara cu a wordo poni den e vecindario pa tin un miho vigilancia.
E municipio a vocifera cu nan a wak miembronan di Hells Angels, pero riba e benta di e luga, oficialmente no ta conoci. Si a busca manera pa tuma contacto cu e minister di Siguridad y Husticia, Ivo Opstelten (VVD), pa asina por "discuti esaki."❑



Ocho morto y 28 hende perdi

Boto ta sink na Malaysia



BANTING, Malaysia (AP) – Un boto di palo cu demasiado yen cu tabata hibando Indonesnan cas den un tormenta a sink den lama cerca di Malaysia su costa west diaranson. Tin 28 hende perdi y 8 a fayece, segun oficialnan di Malaysia a bisa.

Por lo menos 61 a sobrevivi.
E boto a bolter poco despues di mey anochi, mas o menos 3.7km for di costa di Kuala Lumpur mientras cu e tabata purba sali for di Malaysia ilegalmente pa bay e provincia Aceh na Indonesia, segun agencia maritimo oficial di Mohamad Hambali Yaakup a bisa.
Algun dies mil Indones ta traha, sin permiso valido, na plantacionnan y otro industrianan na Malaysia, y nan ta biaha entre e paisnan door di crusa Estrecho di Malaca, riba botonan cu hopi biaha no ta bon ekipa. Ta kere cu pasaheronan den e boto cu a sink, tabata bayendo cas prome cu e luna santo, Ramadan.
Hambali a bisa cu sobrevivientenan a wordo rescata riba lama y na tera despues cu algun a landa pa yega tera; nan a inclui 12 muhe y un mucha. Esunnan cu a fayece ta un muhe y 7 homber, el a agrega.

Autoridadnan di polis y inmigracion a interoga e sobrevivientenan, y oficialnan di embahada Indones tambe tabata ey. Un potret di e departamento di rescate ta ilustra mas o menos 2 dozijn di sobreviviente, cu tabatin poco pertenencia cu nan, sinta pafo di un edificio.

Hambali a bisa cu un barco y varios boto cu luz a sigui busca pa mas sobreviviente durante anochi. Un helicopter, cu a busca den e area mas trempan, a stop di busca, pero lo sigui awe, el a bisa.
Por a mira cuerpo di rescate ta saca un curpa sin bida for di awa, ta pone un otro riba un lessenaar riba e boto y ta carga un otro curpa na tera na Pantai Kelanang.
Hefe di polis Azman Abdul Razak a bisa cu 100 agente ta envolvi den e esfuerso di rescate.



Hambali a bisa cu autoridadnan ta investigando ainda dicon e boto a sink, pero lama bruto y un boto mucho yen, por ta factornan cu a causa e accident aki. Tambe ta posibel cu e boto a dal den un obheto manera algun di e sobrevivientenan a bisa, y cu e boto tabata lek, polis a bisa. Polis a bisa media local cu e boto a bolter durante un tormenta.
El a bisa u e chensnan pa sobrevivi pa mas cu 24 ora sin un salbabida ta masha chikito.
E capacidad di e boto tabata di 50 pa 60 hende, pero ta pensa cu tabatin 97 hende abordo. Hambali a bisa cu e sobrevivientenan a landa bay tera y despues bay sconde.

Incidentenan asina ta comun na Malaysia, cu tin como 2 miyon migrante di Indonesia. Hopi di nan ta drenta Malaysia scondi, pa haci trabounan riba plantacion of den construccion. Despues ta bolbe cas bek riba botonan cu ta bieu y peligroso.❑

Bala perdi ta dal mucha homber Brasilero na ciudad di Mundial

SAO PAULO (AP) – Un bala perdi a raspa un mucha homber di 7 aña su nek cerca di unda miles di fanatico a wak e wega di Brazil contra Mexico na Fortaleza, segun polis a bisa diaranson. Polis a bisa cu nan ta investigando e motibo di e tiramento. Niun otro hende a keda herida y e hospital caminda a atende e mucha homber a bisa cu e herida no ta peligroso.

Mientrastanto tabatin un pelea entre fanaticonan di Australia, Hulanda y Brazil cu tabata na un bar y restaurant den cercania di Porto Alegre, esaki a sosode un dia prome cu e wega entre Hulanda y Australia na stadion Beira-Rio.
Riba internet por a mira un video di un homber cu un arma, a pesar cu e no a saca e arma, polis a core cu tur hende y niun hende no a keda herida ni aresta.

Na Sao Paulo, polis a uza peper spray riba fanaticonan cu a purba forsa drenta den un localidad pa wak e wega di Brazil Mexico. Polis a bisa cu nan a cera e area pasobra ya nan a yega na capacidad di 25 mil persona.
Algun fanatico a tira boter y barera di hero pa controla publico riba polis, 15 hende a keda herida pero niun di nan gravemente.❑



Liberia ta sentencia 13 hende na condena di bida largo

MONROVIA, Liberia (AP) – Un hues Liberiano a sentencia 13 homber na bida largo den prizon pa actividadnan mercenario na Costa di Marfil, asina radio di estado a reporta diaranson.

E hombernan a wordo sentencia pa nan rol den e atake riba hendenan na un pueblo na parti west di Costa di Marfil na 2011 y 2012.
Costa di Marfil a wordo asota pa lunanan largo di violencia despues di eleccion, despues cu ex president Laurent Gbagbo a nenga di baha a pesar cu el a perde eleccion na november 2010 den prome buelta. Alassane Ouattara a gana e eleccion.
Despues di e conflicto, hopi hende pro Gbagbo a bringa pareu cu mercenario Liberia cu a apoya Gbagbo pa huy bay Liberia, na unda nan ta kere cu el a orkesta atakenan for di otro banda di frontera. Un atake na Costa di Marfil na juni 2012, a mata 7 miembro di NU, esaki a pone cu a aumenta presion riba Liberia pa stop actividad di mercenario. Segun radio di estado, e hombernan a wordo sentencia diamars. Un di nan abogadonan, Tiawan Gongloe, a bisa cu e veredicto di hurado no ta segun ley, y cu e team legal ta plania di apela e sentencia y e conviccion.
Gbagbo a wordo baha di mando na april 2011 y a cer’e na Den Haag na november e mesun aña. E ta acusa di orkesta violencia cu a wordo ehecuta pa su simpatisantenan despues di eleccion na Costa di Marfil na 2010. E ta nenga tur acusacion.
Ouattara ta president di Costa di Marfil awo.❑

Homber Frances haya culpabel di persigui asesino di su yiu muhe

PARIS (AP) – Diaranson corte Frances a haya un homber di 76 aña culpabel di ordena un secuestro como parti di un mision cu a dura un decada, pa tuma revancha pa e morto di su yiu muhe, pero corte a suspende su sentencia di un aña di prizon.



E veredicto di diaranson na e ciudad Mulhouse, ta culmina e storia legal cu tabata prolonga y emocional, despues cu Kalinka a fayece na 1982 na edad di 15 aña.

Kalinka su tata, Andre Bamberski, ta sospecha cu Dieter Hrombach, padrastro di su yiu muhe, di duna su yiu un inyeccion peligroso pa e por viol'e, esaki ta un inyeccion cu aparentemente a causa su morto.

Corte Frances a haya Krombach culpabel, pesar cu e no tabata presente, pero corte Aleman a bisa cu e evidencia den e caso no tabata suficiente pa prueba su culpabilidad y nan lo no extradita su persona.

Pero na 2009, Bamberski a tuma husticia den su mesun man y a contrata 2 homber pa trece Krombach bek Francia, contra di su boluntad, pa e wordo husga. Nan a mara Krombach y bent'e cerca di corte, consecuentemente el a wordo haya culpabel atrobe pa violencia intencional cu a causa morto sin intencion. E ta sintando un castigo di 15 aña di prizon na Francia.

Diaranson, corte na Mulhouse a condena Bamberski di organisa e secuestro y a dun'e un condena di 1 aña di prizon suspendi. Ambos homber tambe a wordo sentencia na 1 aña cada un.

Na 1997, a prohibi Krombach di practica medicina, despues cu el a wordo condena di droga y viola un mucha muhe di 16 aña den su oficina. El a declara su mes culpabel di esaki.❑

Algun dozijn curpa haya den un graf na Mexico

MEXICO CITY (AP) – Oficialnan a bisa diaranson cu nan a recobra 28 curpa for di un graf na e estado Veraxruz, e escena di hopi atake riba migrantenan y violencia entre traficantenan di droga.



Gobierno di estado a bisa cu oficialnan a haya e graf na Tres Valles, na e parti pazuid di e estado na costa di Golfo. Investigadonan ta cobando e graf ainda, pero no a publica niun detaye mas.

Veracruz a wordo asota pa añanan di bringamento entre e gang di Zetas y nan rivalnan.

Oficialnan a descubri un serie di graf yen di curpa rond di Mexico den e ultimo añanan, algun di nan cu curpa di migrantenan cu gangnan a mata uzando violencia pa tuma control di e rutanan di traficacion di migrantenan.

E graf cu nan a haya, tabata na El Diamante, pafo di e pueblo cu ta situa 400km zuidoost di Mexico City.

Tin mariniernan ta vigila mientras cu investigadonan forensico ta recobra mas curpa, y ta cuminsa purba identifica esunnan cu nan a saca caba.

Un di e grafnan cu mas curpa cu nan a yega di haya na Mexico, tabata na Tamaulipas na 2010. E tabata contene 72 curpa di migrante, cual autoridadnan a bisa a wordo asesina pa miembronan di Zetas, ora cu nan a nenga di traha cu e organisacion criminal.❑

Knox su defensa ta bay pa corte di ultimo recurso na Italia



ROMA (AP) – Amanda Knox su abogado a pidi corte di ultimo recurso di Italiano oficialmente pa revisa e apelacion di e studiante Mericano su conviccion pa e asesinato di su compañero di camber Britanico na 2007.

Abogado defensor Luciano Ghirga a bisa AP diaranson, cu e documentonan a wordo entrega siman pasa na Corte di Casacion, cual ta Italia su corte criminal di mas halto.

Knox su abogado a priminti e cambio, despues cu corte di apelacion na Florence a bolbe instala e conviccion di asesinato di dje y su ex guy, pa e asesinato di Meredith Kercher na Perugia, na unda nan tur 3 tabata studia. Defensa a yena su recursonan despues di a studia corte di apelacion su forma di rasona pa e conviccion, cu nan a publica na april.

Huesnan di Casacion por sea mantene e conviccion si nan haya cu corte di apelacion a trata e caso corectamente, of nan por ordena otro huicio di apelacion. Ghirga a bisa cu Corte di Casacion lo por tuma e caso pa fin di e aña aki of na comienso di 2015.

E decision contra Knox na januari, ta inclui un sentencia di prizon di 28 aña y mey pe y un sentencia di 25 aña pa su ex guy, Rafaele Sollecito.

Knox, un studiante di Universidad di Washington, ta



bek na Merca desde 2011. El a bandona Italia poco despues cu corte di apelacion a kita su conviccion, cual tabatin e cera den prizon. E Mericano, cu lo cumpli 27 aña otro luna, a priminti di no bolbe Italia di su mesun boluntad pa wordo husga atrobe.

EL a bisa cu e ta spera cu corte Italiano lo mira un biaha mas cu e ta inocente.

Den e documento di 337 pagina, cu corte na Florence a publica relaciona cu e conviccionnan, ta bisa cu segun e hues, Knox tabata esun cu a hinca e victima, y cu e Mericano kier a humilia su victima.❑

COPA MUNDIAL

Match Dates Brasil 2014



Spaña a busca pa a cana cu e mesun suerte di Francia 2002 y Italia na 2010 pa keda elimina, mientras cu Chile a busca pa gana manera Hulanda a haci siman pasa.

Lesa pagina B5

Competencia di tiro



Na Aruba tin competencia di tiro unda cu esunnan cu ta miembro ta competi contra otro. E biaha aki Wiwi a mustra pakico e ta miho.

Lesa pagina B4

Victoria di “brul “



Hulanda ta sigui “brul” unda cu nan ta bay cu un di dos victoria den e Copa di Mundo.

Lesa pagina B6

BON DIA Aruba

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond

Weganan di victoria a continua

ORANJESTAD - E campeonato HEINEKEN masculino di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Andresito Krozendijk y Bertrando "Bal" Delaney ta canando manera un trein aya na veld nobo na Pos Chikito.





Diahuebs ultimo Pizza Hut Monster ta propina Royal Power su di dos derota consecutivo na inicio di e campeonato, mientras cu Mariners e campeon di 2013 y te ainda campeon defendiendo su titulo ta conoce su prome victoria.

E veterano Antonio "Tony" Warner ta lansa un "two hitter" pa hiba Mariners nan prome victoria. Mariners 4 careda, 9 hit, 1 error. Macuarima Spark Elektra no ta anota careda, pero ta dal 2 hit y ta comete 2 eror. Elvis Maduro ta resulta pitcher perdedo ricibiendo relevo den di 5 inning for di Henk Arnold. Miho batiado pa Mariners a resulta Enrique Tromp 2-2, Julio Hernandez 4-3, Renny Hernandez, Revelino Silie ambos di 2-1 y Franco Wouters di 2-1. Pa Macuarima a destaca den causa perdi Inchomar Flanegin 2-1 y Jerwin Ras di 3-1.





Den e di dos wega di anochi Pizza Hut Monster kendenan a promove pa AA den 2013 y ta hungando nan prome temporada den AA a gana e campeon Mariners siman pasa y ta gana e sub campeon di 2013 Royal Power diahuebs ultimo.

E veterano Poy Flanegin a cuminsa bon y Royal power a mustra di ta den comando bek ganando 5-0. Kelvin Silvania ta topa un recta di Arjen Mathilda y ta marca historia cu e lansamento aki depositando esaki pafo di e parke di baseball mas di 300 pia contra biento. Sinenbargo esaki no a spanta Pizza Hut y nan a rally pa haci e wega 5-3.

Den bom di 5 inning Randy Paredes ta conecta un cuadrangular y ta empata e wega na 5 careda. Den bon di 7 inning Richinell Matos ta conecta e hit di oro pa rightfield empuhando Lenny Ashby desde segunda base pa laga Royal Power den tereno.

Pizza Hut Monster ta anota 6 careda, ta dal 9 hit y ta comete 3 eror. Royal Power ta anota 5 careda, haci 8 hit, pero no ta comete ningun eror. Miho batiadonan pa Pizza Hut Monster ta Richinell Matos 3-3, Angelo Webb 4-2 y Randy Paredes y Lenny Ashby di 2-1.

Pa Royal Power a luci na plato Kenny Hart 2-2 incluyendo un cuadrangular, Eldrick Dijkhoff, Kelvin Silvania y Riangelo Flanegin tur di 2-1, Nehomar Rasmijn di 1-1.

Campeonato di AA e aña aki ta mustra di bira hopi interesante unda e ekipo campeon y sub campeon tin un slow start y ta den sotano y mester bringa pa drenta e miho cuaternan pa ta den play-off.❑

Resultado Basketball Campeonato 2014
LIGA SUPERIOR Y MENOR
Diasabra 14 juni 2014 - Na Aruba Jrs

Liga Menor

Game # 48	De Vuyst Impact 1 (Di dos wega di 5)	!!!	v/s	Estrella (Standing 1-1)	!!!
1 qrt	20	20		9	9
2 qrt	34	14		33	24
3 qrt	54	20		57	24
Final	71	17		76 winner	19
Top scorer	Michaello Martilia	23		Peter Pineda	26
	Sire Rijsdijk	17		Amar Deol	17
				Ben Pineda	16

Liga Superior

Game # 49	De Vuyst Impact (Di dos wega di 5)	!!!	v/s	Estrella Guiness Liners (Standing 2-0 na fabor di Estrella)	!!!
1 qrt	14	14		26	26
2 qrt	30	16		47	21
3 qrt	51	21		62	15
Final	66	15		77 winner	15
Top scorer	Dwayne Viotty	21		Alejandro Diunkerk	19
	Hubert Heemstadt	17		Jomar Richardson	15
	Jason Aarrindell	10		Clive Gario	14

Weganan ta sigi diaranson 18 di juni na CDBC
7:30 LM Estrella vs De Vuyst Impact 1
9:00 LS Estrella Guiness Liners vs De Vuyst Impact

Recordatorio pa tur directiva pe campeonato COPA BUCHI MORILLO 2014

ORANJESTAD - E aña aki SV Arsenal ta organisando e campeonato Copa Buchi Morillo 2014. Pa motibonan organisatorio nan ta desea di haya confirmacion di directivanan no mas tarda cu diabierna 20 juni 2014.

SV Arsenal ta conta e aña aki cu participacion di e prestigioso organisacion.

E inscripcion pa team lo ta 175 florin. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Pedro Morillo na Cellular : 600-6508 / 567-5374, tambe via Eldred Morillo na 561-8055 of via nos emailadres / FB.

SV Arsenal ta warda riba boso contesta deportivo.❑

Reunion di e di dos cuartal di aña di Brazil Taekwondo Stichting





ORANJESTAD - Diahuebs anochi ultimo e miembronan di Brazil Taekwondo Stichting tabata mustra manera cu nan no kier a bay cas, pasobra a keda te laat ta papiando di e desaroyo pa e segundo parti di aña.

Jeritza Arends a trece pa dilanti e parti di e fiesta. Brazil Taekwondo Stichting a organisa e fiesta pa recauda fondo pa e Team di Train Hard Fight Smart, pero e fiesta no a bay manera a spera, unda a keda cu un perdida. Awor aki ta concentrando ariba e car wash y BBQ di dia 29 di juni proximo, unda ta bay traha mas duro pa asina recupera e perdida di e fiesta. Un grupo a biaha pa Surinam y despues tin un otro grupo cu lo ta bayendo pa e Bolivia Open.

Manera cu tur e atletanan a regresa Aruba lo cuminsa cu e Photoshoot pa e calender di aña 2015. Brazil Taekwondo Stichting kier tin e miho potretnan y e miho calender di aña 2015 y e mihor cada aña tras di otro.

Ta bishitando luganan na Aruba pa asina studia e potret cu e atletanan di Taekwondo den esaki. Training pa e campeonato mundial ta ariba bon caminda y esaki a causa un lesion na e rudia di Alberto Klabér kende tabata bringando cu un di e atletanan y den un draai a cay y a bay door di su rudia.

Durante e reunion a trece pa dilanti cu ta bay cuminsa train e muchanan entre 9-11 aña pa e TK5 na Corsou cu ta dia 1 di november. A manda e-mail pa tur e scolnan di Taekwondo pa asina nan manda nan atletanan entre 9 pa 11 aña pa e prome training cu ta bay tuma luga dia 28 di juni proximo na Brazil Tarcisius Kleuterschool cuminsando pa 9'or di mainta.

Mester forma un team di 5 atleta pa asina cuminsa train e atletanan y cuminsa recauda fondo pa cubri e gastonan pa e TK5. Aruba pa 2 aña consecutivo ta campeon di e TK5 na Corsou y Surinam.
Entrante e siman aki e atletanan di Train Hard Fight Smart lo bay ta ariba caya cu carchi di car wash y BBQ y e pueblo di Aruba por contribui cu esaki na grandi.❑

# Date Day Time Home-team Visitor Stadium MOD					
47 06/23/2014 DIALUNA 19:45 SCORPIONS	(2) QCC		SLUGGERS	(1) NCCA Chirino	
48 06/24/2014 DIAMARS 19:45 BRAVES	(1) ORANJESTAD	STALLIONS	(1) NCCA Geerman		
49 06/25/2014 DIARANZON 19:45 BLUEFINS	(2) FREE-ZONE	ROCKETS	(2) NCCA Chirino		
51 06/26/2014 DIAHUEBS 19:45 CHILL-TIGERS-SHARK	(1) QCC		SLUGGERS	(1) NCCA Geerman	
52 06/27/2014 DIABIERNA 19:45 ATCO	INDIANS	(1) O'STAD	STALLIONS	(1) NCCA Martes	
53 06/28/2014 DIASABRA 18:00 SCORPIONS	(2) CERES	BRAZIL	(2) NCCA Martes		
54 06/30/2014 DIALUNA 19:45 BLUEFINS	(2) RED	MACHINE	(2) NCCA Chirino		
55 07/01/2014 DIAMARS 19:45 FREE-ZONE	ROCKETS	(2) CERES	BRAZIL	(2) NCCA Geerman	
56 07/02/2014 DIARANZON 19:45 QCC		SLUGGERS	(1) BRAVES	(1) NCCA Chirino	
57 07/03/2014 DIAHUEBS 19:45 BLUEFINS	(2) SCORPIONS	(2) NCCA Geerman			
58 07/04/2014 DIABIERNA 19:45 CHILL-TIGERS-SHARK	(1) ATCO	INDIANS	(1) NCCA Martes		
59 07/05/2014 DIASABRA 18:00 RED	MACHINE	(2) CERES	BRAZIL	(2) NCCA Martes	
60 07-07-2014 DIALUNA 19:45 O'STAD	STALLIONS	(1) QCC		SLUGGERS	(1) NCCA Chirino
61 07-08-2014 DIAMARS 19:45 BRAVES	(1) CHILL-TIGERS-SHARK	(1) NCCA Geerman			
62 07-09-2014 DIARANZON 19:45 FREE-ZONE	ROCKETS	(2) SCORPIONS	(2) NCCA Chirino		
63 07-10-2014 DIAHUEBS 19:45 BRAVES	(1) ATCO	INDIANS	(1) NCCA Geerman		
64 07-11-2014 DIABIERNA 19:45 BLUEFINS	(2) CERES	BRAZIL	(2) NCCA Martes		
65 07-12-2014 DIASABRA 18:00 CHILL-TIGERS-SHARK	(1) O'STAD	STALLIONS	(1) NCCA Martes		
66 07-14-2014 DIALUNA 19:45 SCORPIONS	(2) RED	MACHINE	(2) NCCA Chirino		
67 07-15-2014 DIAMARS 19:45 QCC		SLUGGERS	(1) CERES	BRAZIL	(2) NCCA Geerman
68 07-16-2014 DIARANZON 19:45 ATCO	INDIANS	(1) FREE-ZONE	ROCKETS	(2) NCCA Chirino	
69 07-17-2014 DIAHUEBS 19:45 SCORPIONS	(2) CHILL-TIGERS-SHARK	(1) NCCA Geerman			
70 07-18-2014 DIABIERNA 19:45 ATCO	INDIANS	(1) RED	MACHINE	(2) NCCA Martes	
71 07-19-2014 DIASABRA 18:00 BLUEFINS	(2) BRAVES	(1) NCCA Martes			

Ground Rules

- TUR TEAM PARTICIPANTE MESTER TA NA TEMPO NA TERENO DI WEGA;!
- WAITING-TIME TA 15 MINUUT SIN EXCEPCION;!
- WEGA TA CUMINSA 19:45 PA WEGA DI ANOCHI;!
- TIME-LIMIT TA TRES(3) ORA DI WEGA;!
- SI E WEGA TA EMPATA NA MOMENTO CU TIME-LIMIT A YEGA, LO HUNGA DOS INNING EXTRA;!
- SI AINDA DESPUES DI A HUNGA E DOS INNING EXTRA E WEGA TA EMPATA, DIRECTIVA DI ABBA LO SCHEDULE E WEGA AKI ARIBA OTRO DIA;!
- LINE-UP MESTER WORDO ENTREGA CERCA SCORER 15 MINUUT PROME CU CADA WEGA;!
- NINGUN HUNGADO, MANAGER OF COACH MAG DI BANDONA TERENO SIN PREVIO PERMISO DI E CHIEF-UMPIRE;!
- TUR HUNGADO, MANAGER, COACHNAN MESTER TA COMPLETAMENTE UNIFORMA NA MOMENTO CU YEGA TERENO DI WEGA;!
- DIRECTIVA DI ABBA TA RISTRINGI ENTRADA NA TUR PERSONA DEN E AREA DI E DUGOUTNAN;!
- DIRECTIVA DI ABBA NO TA TOLERA MAL COMPORTACION DI SEA HUNGADO, MANAGER OF COACHNAN;!
- DEN CASO CU SURGI MAL COMPORTACION, E STRAFBEPALINGEN MANERA STIPULA DEN E HR DI ABBA TA DRENTA NA VIGOR;!
- REGLANAN DI COMPETENCIA DI ABBA Y DI BEISBOL OFICIAL TA NA VIGOR TUR MOMENTO;! !

DIRECTIVA DI ABBA TA RESERVA E DERECHO PA HACI CAMBIO OF AHUSTACION TUR MOMENTO.

BON DIA Aruba

Wiwi Marchena ganado di competencia di tiro



















ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un competencia di tiro riba e tereno di Wela. E evento a bira un exito total pa cual esaki tabata tin tiro exacto di 4 meter te cu 25 meter.

Na final di e evento a saca e nombernan ganado cu a keda den nomber di 1- Wiwi Marchena 2-Brandon Arends 3- Dake 4- Audy Bronstein 5-Howard Chen.

Den e categoria di dama Carolina Span ta bay cu e victoria.

“Mi kiera gradici tur hende cu a participa y na tur mi sponsornan: BALASHI-MADAM JANET-MAGY'S-DIGICEL-BUCANEER-MATERSPORT-CAFE MARILY-MARIO SPORTSHOP-SPORT CARIBE-SEAN JEWELERS-LITTLE EUROPE-DE WTTE STORES,”.❑



COPA MUNDIAL
Match Dates Brasil 2014

Despues cu Chile a gana su di dos wega den Copa Mundial

Spaña ta bay cas





RIO DE JANEIRO, Brazil (AP) — E golnan di Eduardo Vargas y Charles Aránguiz a duna Chile un bentaha di 2-0 riba Spaña den e prome tempo di su wega pa e Copa di Mundo, un marcado cu e campeonnan ta obliga di lucha completo pa no keda afo di e torneo.

Alexis Sánchez a kita un bala di Xabi Alonso den e tereno Spaño y ta combina cu Arturo Vidal y Aránguiz pa arma e hugada cu a defini Vargas cu e punta di botin na 20 minuut. Aránguiz, cu a duna e ultimo paso di e anotacion ey, a haci e di dos gol na 43 minuut, ora cu e keeper Iker Casillas ta saca un tiro liber di Sánchez y e medio campo di Chile a defini cu un potente tiro.

Alonso tabata tin un prome tempo pa lubida. E centro campo di Real Madrid a perde e bala den e prome gol y a comete e falta cu a origina e tiro liber den e di dos tempo, ademas di luci no precies den su pasonan.

E tecnico Spaño Vicente del Bosque a laga riba banki Xavi Hernández y Gerard Piqué, ambos cu a mustra poco caliber den e derota di 5-1 contra Hulanda den nan debut. Na su luga el a pone Javier Martínez den defensa y Pedro Rodríguez den atake. Spaña a busca pa evita e suerte di Francia na 2002 y Italia na 2010, e unico campeonnan cu no a supera e fase di grupo den su siguiente mundial. ❑



Gana of bisa ayo for di Mundial



SAO PAULO, Brazil (AP) – E seleccionnan di Uruguay y Inglatera lo enfrenta otro awe cu un meta hopi cla: gana of bisa ayo di trempan na e Copa di Mundo di Brazil. Pa esun cu perde no lo tin un mañan.

E margen di eror pa ambos seleccion ta cortico na e minimo despues di nan derota, cu tabata sorpresa pa Uruguay cu a perde 3-1 contra di Costa Rica, pero tambe pa Inglatera cu a perde contra di Italia 2-1.

“Nan ta e faborito pasobra e futbol Ingles, den tur sentido ta superior na esun di Uruguay,” e capitan celeste Diego Lugano ta afirma cu conocemento di causa pasobra e ta hunga cu West Bromwich Albion di e Premier y di paso, ta saca un poco di presion na su seleccion.

“Prome cu cuminsa e torneo nos a pensa cu nos tabata dilanti un grupo hopi dificil, awo e desafio ta enorme pero esey ta motiva hopi na e futbolistanan di Uruguay den general,” e ta agrega.❑

BON DIA Aruba

COPA MUNDIAL Match Dates Brasil 2014

Seleccion ta casi clasifica

Hulanda ta gana su di dos wega







PORTO ALEGRE, Brasil (AP) — Arjen Robben, Robin van Persie y Memphis Depay a sali na rescata Hulanda cu su golnan a bay cu e victoria ayera riba Australia cu e score di 3-2. Cu e victoria aki Hulanda tin casi garantisa su clasificacion pa e octavo final di Copa Mundial di futbol.

Poco dia despues di a gana Spaña cu e score di 5-1, Hulanda cu ta wordo mira como faborito a pone hopi pensa cu Australia lo ta facil. Australia tabata busca pa gana, despues di a perde contra Chile cu e score di 3-1. E seleccion di Australia a domina cu pasonan largo y a yega di bay ariba 2-1 despues di tabata perdi 1-0.

A lo largo, no obstante, e categoria individual di Hulanda tabata por mas. Robben a anota su di tres gol den e Copa na 20 minuut y van Persie a anota na 58. Memphis Depay, kende a drenta pa complementa e seleccion oranje, a marca e di tres gol na 68 minuut. Pa Australia Tim Cahill ta anota e prome gol na 21 minuut y Mile Jedinak ta anota e di dos cu un tiro penal na 53 minut di wega.❑

Cahill y van Persie suspendi pa e siguiente wega

PORTO ALEGRE, Brazil (AP) — Robin van Persie y Tim Cahill ambos a hinca gol den e torneo di Copa Mudial Brazil 2014. Pero ambos hungado lo perde nan ultimo wega den Grupo B na Brazil.

Cahill a hinca un gol na 21 minuut cu maraviyoso volley pa iguala e wega di Australia contra Hulanda na Porto Alegre prome cu el a ricibi un carchi geel un tiki despues di mita tempo pa un reto laat riba Bruno Martins Indi, cual ta pone cu esaki ta su di dos carchi geel den e torneo.

Van Persie, kende a score un gol memorabel contra di Spaña siman pasa y a logra su di tres gol den e torneo den e di dos tempo contra di Australia, pero despues di mita tempo e ta ricibi su di dos carchi geel pa motibo cu el a pone su man riba cara di Matthew Spiranovic.

Dos carchi geel den hugada di grupo ta nifica cu automaticamente un suspension pa e siguiente wega.❑





Bruno Martins Indi di Hulanda na hospital pa test di concusion

PORTO ALEGRE, Brazil (AP) — E defensa di Hulanda Bruno Martins Indi a wordo hiba pa hospital pa haci algun test despues di a sufri un sospecha concusion durante e wega contra di Australia.

Martins Indi a wordo carga for di veld na final di e prome mita wega di ayera, despues cu e delantero di Australia Tim Cahill a dal den dje duro na e Stadion Beira-Rio.

Coach di seleccion Hulandes Louis van Gaal a bisa si e testnan confirma cu e hungado tin concusion, e defensa di Feyenoord lo keda afo pa un siman y lo perde e ultimo wega contra Chile den Grupo B.

Cahill a ricibi carchi geel y a wordo suspendi pa e ultimo wega di Australia den Grupo B, di cual Australia lo enfrenta e campeon di Spaña cu ta defendiendo su titulo.❑



COPA MUNDIAL

Match Dates Brasil 2014

Fanaticonan apoyando Hulanda y Australia






ORANJESTAD - Ayera pa 12'or di merdia e seleccion di Hulanda a enfrenta Australia. Y manera ta custumber, fanaticonan di Hulanda na Aruba a bini hunto na diferente parti di e isla pa duna e sosten na e seleccion.

Durante e wega por a mira con e fanaticonan tabata tin tension momento cu Australia a bay ariba, unda cu algun no tabata di acuerdo cu e tiro di pinalti. Momento cu e di dos y tres gol, por a mira cu e fanaticonan a lanta y grita di alegria. Tambe Bon Dia Aruba a topa cu un hoben kende tabata apoya e seleccion di Australia.

Den un ambiente placentero por a mira con tur hende a reuni hunto pa por a apoya nan teamnan. Algun potret a wordo saca na Old Dutch, Taj Hung Yung, Plaza Copa Mundial Aruba y Local Store. Fotografo di Bon Dia Aruba ta purba yega tur luga pa trece e ambiente di Mundial.❑











2014 FIFA WORLD CUP BRAZIL GAME SCHEDULE



GROUP A	GROUP B	GROUP C	GROUP D	GROUP E	GROUP F	GROUP G	GROUP H
Brazil	Spain	Colombia	Uruguay	Switzerland	Argentina	Germany	Belgium
Croatia	Holland	Greece	Costa Rica	Ecuador	Bosnia-H'vina	Portugal	Algeria
Mexico	Chile	Ivory Coast	England	France	Iran	Ghana	Russia
Cameroon	Australia	Japan	Italy	Honduras	Nigeria	United States	South Korea

GROUP A

Match	Home			Away
June 12 Sao Paulo, 4:00PM	Brazil	3	1	Croatia
June 13 Natal, 12:00PM	Mexico	1	0	Cameroon
June 17 Fortaleza, 3:00PM	Brazil	0	0	Mexico
June 18 Manaus, 6:00PM	Cameroon	0	4	Croatia
June 23 Brasilia, 4:00PM	Cameroon			Brazil
June 23 Recife, 4:00PM	Croatia			Mexico

GROUP B

Match	Home			Away
June 13 Salvador, 3:00PM	Spain	1	5	Holland
June 13 Cuiaba, 6:00PM	Chile	3	1	Australia
June 18 Rio, 3:00PM	Spain	0	2	Chile
June 18 Porto Alegre, 12:00PM	Australia	2	3	Holland
June 23 Curitiba, 12:00PM	Australia			Spain
June 23 Sao Paulo, 12:00PM	Holland			Chile

GROUP C

Match	Home			Away
June 14 B. Horiz, 12:00PM	Colombia	3	0	Greece
June 14 Recife, 9:00PM	Ivory Coast	2	1	Japan
June 19 Brasilia, 12:00PM	Colombia			Ivory Coast
June 19 Natal, 6:00PM	Japan			Greece
June 24 Cuiaba, 4:00PM	Japan			Colombia
June 24 Fortaleza, 4:00PM	Greece			Ivory Coast

GROUP D

Match	Home			Away
June 14 Fortaleza, 3:00PM	Uruguay	1	3	Costa Rica
June 14 Manaus, 6:00PM	England	1	2	Italy
June 19 Sao Paulo, 3:00PM	Uruguay			England
June 20 Recife, 12:00PM	Italy			Costa Rica
June 24 Natal, 12:00PM	Italy			Uruguay
June 24 B. Horiz, 12:00PM	Costa Rica			England

GROUP E

Match	Home			Away
June 15 Brasilia, 12:00PM	Switzerland	2	1	Ecuador
June 15 Porto Alegre, 3:00PM	France	3	0	Honduras
June 20 Salvador, 3:00PM	Switzerland			France
June 20 Curitiba, 6:00PM	Honduras			Ecuador
June 25 Manaus, 4:00PM	Honduras			Switzerland
June 25 Rio, 4:00PM	Ecuador			France

GROUP F

Match	Home			Away
June 15 Rio, 6:00PM	Argentina	2	1	Bosnia-H'vina
June 16 Curitba, 3:00PM	Iran	0	0	Nigeria
June 21 B. Horiz, 12:00PM	Argentina			Iran
June 21 Cuiaba, 6:00PM	Nigeria			Bosnia-H'vina
June 25 Porto Alegre, 12:00PM	Nigeria			Argentina
June 25 Salvador, 12:00PM	Bosnia-H'vina			Iran

GROUP G

Match	Home			Away
June 16 Salvador, 12:00PM	Germany	4	0	Portugal
June 16 Natal, 6:00PM	Ghana	1	2	United States
June 21 Fortaleza, 3:00PM	Germany			Ghana
June 22 Manaus, 6:00PM	Unites States			Portugal
June 26 Recife, 12:00PM	United States			Germany
June 26 Brasilia, 12:00PM	Portugal			Ghana

GROUP H

Match	Home			Away
June 17 B. Horiz, 12:00PM	Belgium	2	1	Algeria
June 17 Cuiaba, 6:00PM	Russia	1	1	South Korea
June 22 Rio, 12:00PM	Belgium			Russia
June 22 Porto Alegria, 3:00PM	South Korea			Algeria
June 26 Sao Paulo , 4:00PM	South Korea			Belgium
June 26 Curitiba , 4:00PM	Algeria			Belgium

Round of 16

Belo Horizonte Jun 28
1A
2B
12:00PM

Rio de Janeiro
1C
2D
4:00PM

Round of 16

Fortaleza Jun 29
1B
2A
12:00PM

Recife
1D
2C
4:00PM

Round of 16

Brasilia Jun 30
1E
2F
12:00PM

Porto Alegre
1G
2H
4:00PM

Round of 16

Sao Paulo Jul 1
1F
2E
12:00PM

Salvador
1H
2G
4:00PM

Quarter-Finals

A Rio de Janeiro Jul 4
12:00PM
1
2
WINNER MATCH 57 vs WINNER MATCH 54

B Fortaleza
4:00PM
5
6
WINNER MATCH 50 vs WINNER MATCH 49

Quarter-Finals

C Brasilia Jul 5
12:00PM
3
4
WINNER MATCH 55 vs WINNER MATCH 56

D Salvador
4:00PM
7
8
WINNER MATCH 51 vs WINNER MATCH 52

CHAMPION

Semi-Finals

Belo Horizonte Jul 8
4:00PM
A
B
WINNER MATCH 57 vs WINNER MATCH 58

Semi-Finals

Sao Paulo Jul 9
4:00PM
C
D
WINNER MATCH 59 vs WINNER MATCH 60

WORLD CUP FINAL

MARACANA, RIO DE JANEIRO JUL 13 3:00PM
WINNER MATCH 61 vs WINNER MATCH 62

Third Place

ESTADIO NACIONAL, BRASILIA JUL 12 4:00pm
LOSER MATCH 61 vs LOSER MATCH 62







FIFA
WORLD CUP

Ilusionista di Israel Guy Bavli na Aruba

ORANJESTAD – E ilusionista y artista Guy Bavli for di Israel lo ta na Aruba pa presenta un show den e Alhambra Ballroom riba dianan 3, 4 y 5 di juli.

E lo bay hiba e publico riba un ‘aventura den e misterionan di e mente humano’, segun e organisado. “E anochi na lo ta yena cu wega mental y humor, demostrando Guy su podernan scondi, cual nan ta bay contra logica y ciencia, ya cu su podernan telekinetico por move obhetonan sin e uzo di cualkier toke fisico.”

Harimento ta un tremendo medicina, sr. Bavli ta bisa segun e relato for di e organisado. “Mi publico interactivo ta hari y sacudi su cabes ora e no por kere con mi ta lesa su mente cu un mescla di poder mental y ilusion, psicologia, fisiologia y intuicion cu ta entretenimento puro. “

Cinco aña

Sr. Bavli a nace na Tel-Aviv, Israel y a cuminsa duna show dilanti di publico en bibo na e edad di cinco aña. Ora e tabatin ocho aña, el a duna su prome presentacion profesional na un club di landamento na Tel-Aviv, y esaki tabata su prome presentacion paga. Desde e dia aki e no a baha mas di e scenario.



“Bo ta wordo conseha pa laga bo logica na e porta”, segun sr.Bavli, “ y explora e posibilidad di e mente humano hunto cu mi.” Carchinan pa su tres presentacionnan na Aruba ta obtenibel na Alhambra Ballroom y cerca e cahera di Alhambra Casino. Portanan ta habri pa 7.30 anochi y e show ta cuminsa pa 8or.❑

Presentacion di coro hubenil Tutti Frutti



ORANJESTAD - Coro hubenil Tutti Frutti lo tene un presentacion na biblioteca (Playa) dialuna awor 23 di juni.

Ta custumber di e dirigente MaybelineArends-Croes y su coro pa cera e aña escolar di e coro cu un presentacion pa e mayornan of ta bay canta pa un of otro instancia. Aña pasa e coro a canta na San Pedro Paviljoen. E aña aki nan ta desea di haci’e na Biblioteca Nacional Aruba, e coro ta informa. “Pues, e no ta un concierto, pero simpel un atardi musical pa mayornan, rumannan, famia, amigonan bin scucha con y kico e muchanan ta canta den coro.” E presentacion ta cuminsa 5’or di atardi.

Historia di e coro

Sra. Arends-Croes a cuminsa cu e coro hubenil na aña 1969. E ta comenta cu: “Awor mi ta hasta hayando yiunan di mi ex- cantantenan ta bin canta cu mi den Tutti Frutti.” E coro ta canta na misa, na actividadnan cultural, y ocasionnan special cu nan invita e coro. Tambe na Cas di Cultura, Convention Center, hotelnan, Centro di Bario, pa instancianan caritativo y diferente organisacion. E edad ta varia di 8 aña te ora e hoben ta bay studia den exterior of sigui cu estudio avansa, sra. Arends-Croes ta conta. “Tin dos di mi alumnonan cu tin 16 aña caba ta canta cu mi, esta Hilyann Croes, cu ta bayendo Merca awor pa bay sigui studia, y Veloushka Krozendijk, kende ta bayendo IPA. Mandy Villasmil tin como 15 aña ta canta cu mi. Awor e ta bayendo Hulanda pa bay sigui studia medicina. E ta canta bunita y ta toca ademas piano, fio y acordeon.”

Canticanan

E dirigente ta splica cu e coro ta canta canticanan di Aruba su folklore, tambe canticanan cu bon mensahe y canticanan pa misa. “Nos ta canta tambe na Ingles, Spaño y Hulandes , pero mayoria ta na Papiamento.” E ta bisa tambe cu seis miembro di Coro Tutti Frutti a fungi como e coro di Voz-i-landia pa acompaña tur e participantenan cu mester di coro. “Tanto e aña aki, como aña pasa. Cada bes ta rond di 50 cantica nobo pa nan siña y compaña.” E muchanan di Coro Tutti Frutti ta practica durante aña escolar tur dialuna di 5’or pa 6’or y mey. Lesnan ta gratis. ❑

Advertorial

Lizmerry Koolman a gana den campaña Casi Nobo

ORANJESTAD- Recientemente Casi nobo a lansa un tremendo campaña riba Facebook den cuadro di Dia di Tata. E animonan pa cu e campaña aki tabata basta halto.

Por a sinti un interes masha grandi pa comparti e potret di tatanan. E participantenan mester a manda un potret di nan cu nan tata. Esaki a duna nan e chens pa gana un stereo set di Casi Nobo.

E ganado di e campaña aki a resulta Lizmerry Koolman kende a publica un potret di su casa hunto cu e yiunan. El a comenta: “Mi kier a laga mi pareha participa. E Ironman pa su yiunan. “Always protecting his children.”

Casi Nobo a ricibi hopi potret masha bunita mes riba su pagina di Facebook .

E comentarionan tambe tabata unico! Aunke mester a scoge un ganado, Casi Nobo ta yama pabien na tur esunnan cu a participa. Keda pendiente pa e proximo campaña y gana premionan fabuloso cu Casi Nobo.❑



Aruba Marriott a celebra “Associate Appreciation Week”











PALM BEACH – Esunnan asocia na Aruba Marriott a disfruta di un tremendo ‘Associate Appreciation Week’ cu un siman yena cu actividadnan dibertido como un gradicimento pa nan bon trabou y dedicacion.

E siman special aki a cuminsa riba diabierna cu un atardi ameno unda e hefenan a sirbi esunnan asocia un dushi BBQ. Riba dialuna esunnan asocia a disfruta di un canamento riba beach sigui pa un wega di domino na Stellaris Casino.
Anochi e staff a pasa un rato pret durante e ‘scavenger hunt’ den caya grandi buscando diferente articulonan hunto cu nan team.
Diamars varios asocia cu suerte a gana placa cash durante wega di bingo na Stellaris casino sigui pa un wega dibertido di ‘hersengymnastiek’. Diaranson mainta e staff a topa na Parke Nacional Arikok pa explora y siña di Aruba su naturalesa y fauna. Durante oranan di merdia, nan a bisti nan helm y coverall pa un wega competitivo di paintball unda e miembronan di gerencia tambe a participa. Riba diahuebs mainta esunnan asocia a diberti hungando diferente wega di ‘Spel Zonder Grenzen’, sigui pa les di baile unda nan a haya e oportunidad pa siña pasonan nobo. Como un treat special esunnan asocia a wordo invita pa un atardi ameno hunto cu nan famia na Paseo Herencia pa wak “How to train a dragon” y “Jump Street 22”. Pa clausura e ‘Associate Appreciation Week’ e staff a participa cu e mountain bike ride tour diabierna mainta y tambe a pasa un rato ameno durante un evento di bowling na Eagle Bowling.

Aruba Marriott a celebra ‘Associate Appreciation Week 2014’ den grandi unda e staff a experencia un siman memorabel y asina tambe por a disfruta den compania di otro. Pa mas potret di e ‘Associate Appreciation Week’ bishita e Facebook page oficial di Aruba Marriott www.facebook.com/ArubaMarriott.❑





“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece Cristianamente :



Francisca Maria
Schwengle-de Kort
***02-04-1936 †18-06-2014**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Lagrima y flornan por seca. Su recuerdo y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj’E mi salbacion ta bini”
Salmo 62:1

Conforme cu Boluntad di Dios

Awe nos ta cumpli cu e tristo deber di anuncia cu a fayese christianamente
Mai, nos mama, wela, bisawela y ruman:



Rosalia Helder Loopstok
Na nomber di su:

Yuinan: Magda Helder
Roy & Elly Helder Jongman y demas yuinan.
Win & Betty Helder Koc y yuinan
Miriam Helder y yui.

Nos ta invita tur su rumanan , sobrinanan, sobrinonan, swa y cuñanan, tanta y omonan, ihanan y demas famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na su
acto di entiero cu lo tuma lugar riba diasabra 21 di Juni 2014 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Louis Pasteurstraat # 9, diabierna 20 di juni di 7’or pa 9’or di anochi





Bo tawata e luz di nos bida,
Muchu tempran tawata bo partida
Recuerdonan bunita a keda atras
Nos tur ta sinti bo falta na cas
Ainda nos no por sin bo

Judella bo bida a tranka,
Nos tawata tin hopi gana di sa
kico lo tawata bo futuro
Bo amor y atencion pa bo famia
y amigonan tawata inmenso.
Pesey nunca lo bo wordo lubida.

Recordando e di 10 aña di fayecimento di mi yiu, nos ruman famia y amiga stima:



Judella Geerman
Fecha: 19 juni 2014 pa 7or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion

Sra. Fabia Geerman y famia

“Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga ‘tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza”.
Cado Wever

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi Esposa, nos Mama, Suegra, Wela, Ruman y Tanta:



Sra. Johanna Tromp-Dabian
mihor conoci como Yolanda
***22-08-1932 - †15-06-2014**
Na nomber di su
Esposo: Lucio Marino Tromp

Yu:
Urvin (Evans) & Cynthia Tromp-Winterdaal

Su pret'i wowonan:
Clayton Tromp
Claitlin Tromp

Rumannan:
Vda. Dinichi Kelly-Dabian y jiu na Hulanda
Vda. Irma Dirksz-Dabian y jiunan
†Kesy Dabian y Vda.Maria Zievinger y famia
Vda, Luci Coll-Dabian Y jiunan
Vda. Elsa Dabian y jiunan na Hulanda
Crismo (Evi) Dabian y Esposa y jiunan
Violeta Wester-Dabian, Esposo y jiunan
Haime Dabian y Esposa y jiunan
† Fransico (Chico) Peña
Piet Peña y jiunan

Suegro y Suegra: Victor Y Filomena Winterdaal y jiunan

Cuñanan:
Eugenia Tromp y jiunan
Fermin Tromp Y Lucia Wever y jiunan

Amigonan di cas:
Mooi y Linda Kusmus y famia
Milton Arends y famia
Wim Bontekoe, Magdalena Tuñon

Tur ihanan, Prima y Primonan, Sobrina y Sobrinonan, comer y compernan, bisinjanan

Demas famia: Tromp, Dabian, Winterdaal, van der Linden, Maduro, Kelly, Dirksz, Croes, Harms, Zievinger, Coll, Wester, Geerman, Lee, Peña.

Nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 19 di juni 2014 saliendo 4'or di atardi for di Misa Sagrado Corazon pa Santana Catolico Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or den misa.

Adres pa condolencia: diaranzon 18 juni 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Na lugar di krans of flor un donacion na Wilhemina Kankerfonds lo wordo aprecia

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos inesperadamente nos yiu, tata y welo



Morel Anthony Marc Brete
mihor conoci como “ Juni y paatje pa su nietonan“
***18-08-1966 †15-06-2014**

Na nomber di su:
Mama:
Sra. vda. Maria Caraballo-Brete y †Vicente Satrnino Caraballo
Compañera y mama di su yiu: Marjorie Ras
Yiunan:
Thayshmara Brete
Morella Brete y Jorge
Tata:
Morel Delmore Halley
Rumannan:
Herbert Brete na NL
Jasmine y Marcel Cicilia-Caraballo y famia
Rosemary Halley y famia
Yiunan di criansa: Melany Dirksz y famia
Richinelle Dirksz na NL
Nietonan:
Zaynah, Zoë, Zamir, Zarishma, Zyanah
Ihanan:
Mark Gonzalez y Chantal Lopez
Padrino:
Roland Buchi Petrocchi
Subrinonan:
Wendert y Wendrick Cicilia
Tantanan:
Deta y Marlon y famia
Petra y Buchi y famia
Candida y Ali
Carmen y Silvio y famia
Chita y Dito y famia
Marian y Mario y famia
Dolores y famia
Jessy y famia
Rosailia y famia
Ingrid y famia

Omonan: Ricardo y famia
Godfrey y famia
Roland y famia
Curtis y famia
Steven y famia
Primo y primanan
Ex coleganan di Marriott y Tropicana Hotel

Demas famia, amigo y conocirnan: Brete, Ras, Caraballo, Cicilia, Petrocchi, De Cuba, Croes, Dirksz, Tromp, Bandhoe, Thiel, Maduro, Mackintosh, Martijn, Gonzalez, Lopez, Miranda, Simon, Halley

Despensa nos si den nos dolor nos por a lubida algun famia.

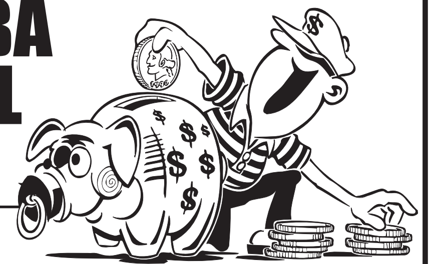
Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 19 di juni na Aurorea Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, depues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 18 di juni di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no por ricibi condolencia.

Nos ta pidi pa ora di entiero bin bisti na color alegre mescos cu nos conoce Juni

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie bel:
002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
I-phone 4-S Afl. 750,- nobo./new den caha 16GB, unlocked open phone cu tur acesorios y case
Tel: 745-5550

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Pa mas informacion please yama
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos ta fura ata bo solution contact nos POWER BY ROBERT UPHOLSTERY.
Y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

TA BENDE
Un Hyunday Santa Fe 2003, Std, bon condicion, 4 porta, color oro. Prijs Afl. 10.000,=
Pa mas informacion yama puntra pa Patricia
Tel: 731-8695

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion.
Pa mas informacion
Tel: 5628545 of 5636915

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

TA BUSCA
Trabao pa limpia cas, y tambe ta skrika. Pa mas informacion
Tel: 743-5966

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango -machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

TA BENDE
Un scotter volcan '07 bon condicion, vajilla pa 4 hende, machine carpinte.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Puppies rottweiler 2 luna bieuw. Tambe ta bende na La Cabana siman 12 - 19 July 2 camber. **Tel: 592-5997**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Auto Chevrolet Spark '09 airco split unit, Et di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire y strika, stoof chiquito 4 candela y forno
Tel: 568-3756

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA OFRESE
Saliendo con encomiendas a Bogota - Cali 24 de Junio, el kilo Afl. 10,= Apostillamos documentos en Caracas.
Tel: 565-0168 / 641-9165

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core.
Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92.
Pa mas informacion
Tel: 5655761

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas information
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
un SNACK TRAILER 8x16pia, hopi atractivo un aña traha den bon condicion, cu su toonbank, y labamano ext.15000 florin, obo.
Pa mas informacion

TA BENDE
Un Bunita Tereno den un bario trankilo na Jaburibari Paradera Aruba. Pa mas informacion papia cu Aiky Odor. Pa mas informacion
Tel: 593-7118

TA OFRESE
Un señora ta ofrese pa hasi cas limpi y strika, y cuida hende grandi. Pa mas info.
Tel: 600-5768

TA BENDE
Offered antique collection item. Myth condition Paul Beuscher Violin Model Le Celesta 1920 in original wooden case.
Call 7321104

SERVICIO PUBLICO
Special pa luna di Juni y July pa cada 4 corte di cabay di cabayero ta haya 1 manicure gratis. Pa mas informacion
Tel: 582-9501

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

TA BENDE
un Violin Antique Paul Beuscher Modelo Le Celesta 1920 den su casi di palo original.
Tel: 7321104

Programa di vacacional

'Un museo yen di misterio'

ORANJESTAD - E aña aki Museo Arkeologico Aruba tin un programa di vakantie atrobe pa muchanan entre 6 pa 14 aña.

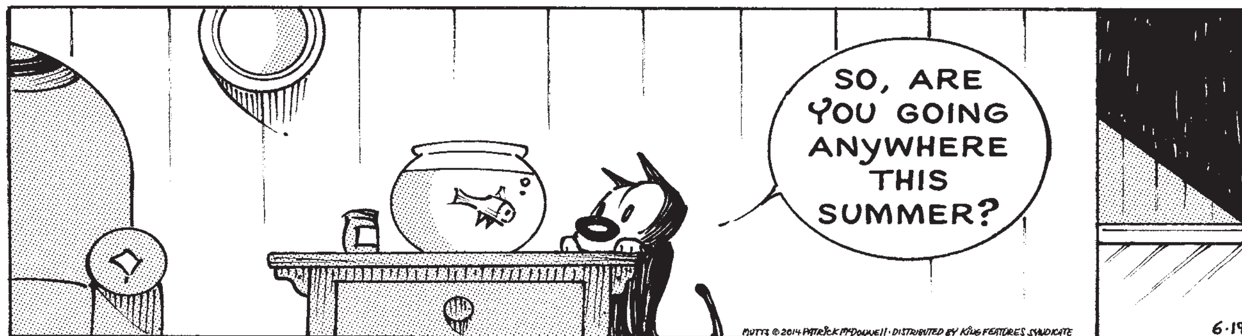
E participantenan lo gosa di actividadnan cu ta reta nan pensamento creativo pa soluciona un misterio completo cu lo tuma lugar na e museo, e organisado ta anuncia. E detectivenan hoben lo haya un 'training' di e museo mes, polis, Ibisa, Monumentenfonds y Stichting Rancho pa asina por sigui tur 'clues' den 'Un Museo yen di misterio'.

Detayenan

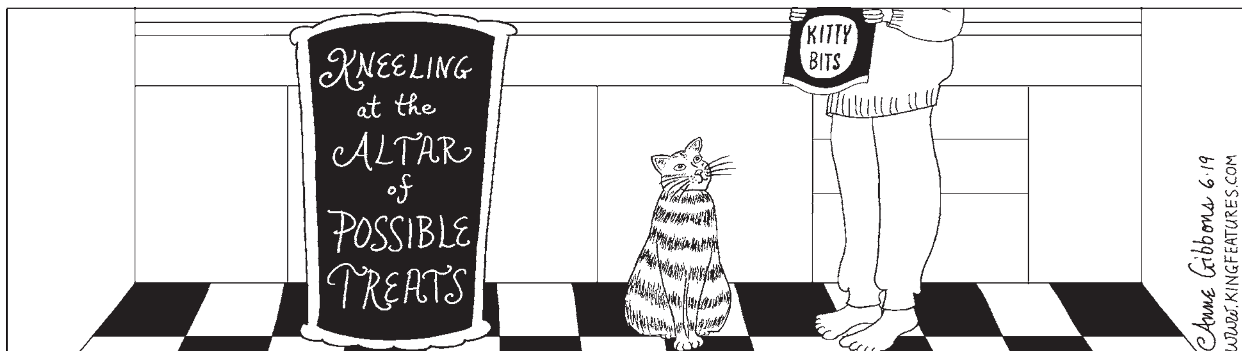
E prijs total ta 35 florin pa persona y e mucha of hoben ta disfruta 4 mainta consecutivo yena di actividad y cu hopi movecion, di 8'or di mainta te cu 12'or di merdia. E prijs aki ta inclui algun snack, algo di bebe, transportacion pa Ayo y material di obranan di man. Pa hobennan di 10 te cu 14 aña e programa vacacional ta di diamars dia 29 di Juli te cu diabierna dia 1 di augustus. Muchanan di 6 pa 9 aña por participa di diamars dia 5 di augustus te cu diabierna dia 8 di augustus.
Otro organisado di otro programa durante vakantie pa muchanan tambe por tuma contacto y haya mas informacion pa reserva bishita. Mas informacion por haya cerca Suzy Boekhoudt of Finelaine Tromp riba 582-8979.❑



Mutts



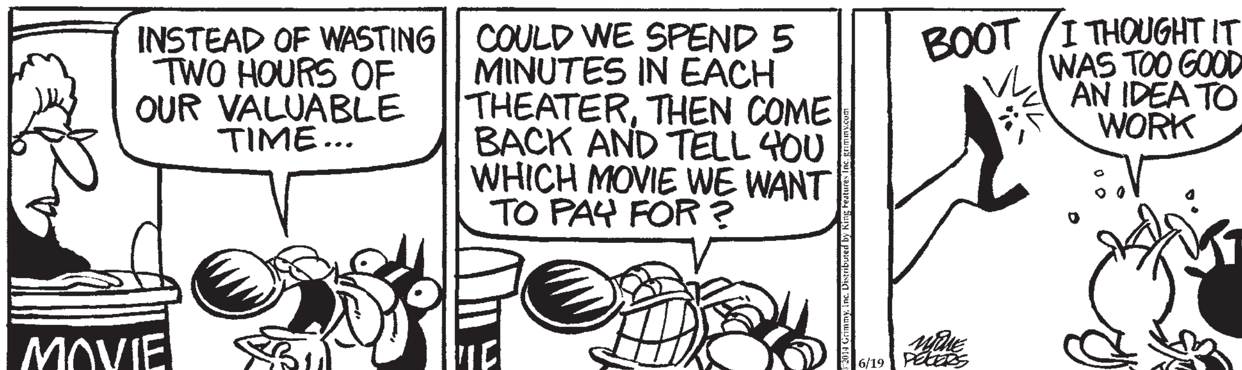
6 Chix



Blondie



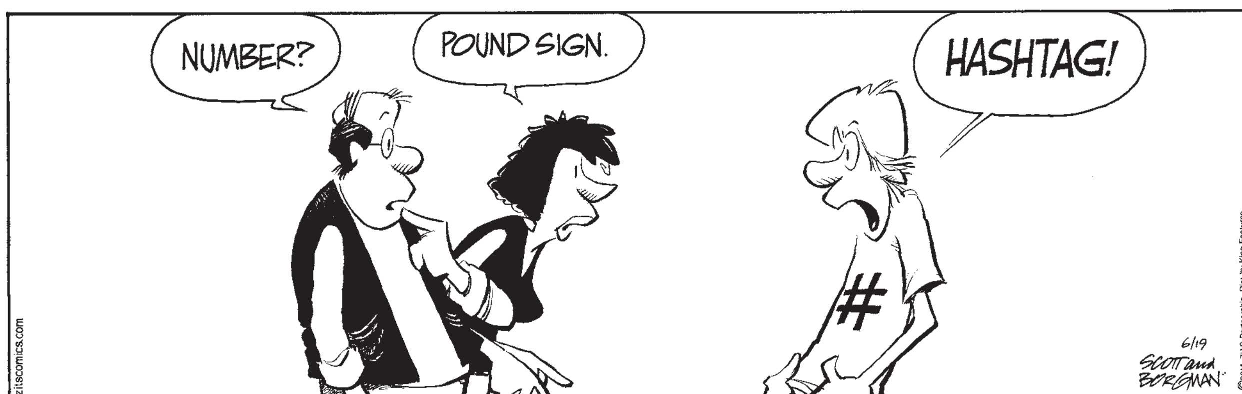
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

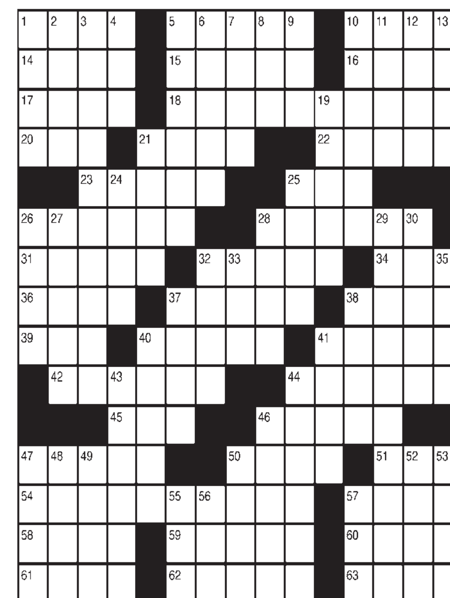
		5					7	
4								
			7	3	8			4
		1	8		6	5		
		9				8		
		8	2		5	3		
7			6	1	3			
								9
	8					2		

Difficulty Level ★★★ 6/19

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

1	7	6	4	2	9	5	3	8
4	8	2	1	3	5	7	6	9
9	5	3	8	6	7	1	2	4
5	4	7	3	9	6	2	8	1
2	3	1	5	8	4	6	9	7
6	9	8	7	1	2	3	4	5
8	1	9	2	7	3	4	5	6
7	2	5	6	4	8	9	1	3
3	6	4	9	5	1	8	7	2



Created by Jacqueline E. Mathews 6/19/14

ACROSS
1 "Hey __"; Beatles song
5 Sacramento's state: abbr.
10 Vatican leader
14 Words of understanding
15 In the know
16 Pitcher
17 Repast
18 Put on the __; shelve for now
20 Find a total
21 Bring on board
22 Perils
23 Circular
25 Not long __; recently
26 Goes down smoothly
28 Stockholm's nation
31 Gives to a borrower
32 Destined
34 Spanish hero
36 Breakfast order
37 Quick
38 Imogene __
39 Pass away
40 Penny-pincher
41 Singer Jackson
42 Hooky player
44 Hombre's wife
45 Silent assent
46 Sudden muscle contraction
47 Up and about
50 At that time
51 Wedding words
54 Club joiner's ceremony
57 Read quickly
58 Green citrus
59 Dinner course
60 Huff and puff
61 Drove too fast
62 Women's dress shoes
63 Additionally

DOWN
1 Iwo __; WWII battle site
2 Secondhand
3 Exact likeness
4 Snakelike fish
5 Rustic homes
6 Prize
7 Wedding veil fabric
8 Irritate
9 Shortest month: abbr.
10 Dot at the end of a sentence
11 Possesses
12 Take quick look
13 Goes astray
19 Egged on
21 Colors
24 Likelihood
25 Filled with wonderment
26 Winter vehicle
27 Legal, for short
28 Mix in a bowl
29 Cost-effective
30 Friendlier
32 Eat nothing
33 Make fun of
35 Facts & figures
37 Orange peel
38 Pantry shelf stackables
40 Native New Zealander
41 Skier __-Claude Killy
43 Delta Airlines competitor
44 Uses up
46 Sandbank
47 Feels sick
48 Make a tiny cut
49 "__ in a Bottle"; Jim Croce song
50 Scrabble piece
52 Quayle and Marino
53 Hold __; keep
55 Bit of soot
56 Edison's initials
57 Jacuzzi

Wednesday's Puzzle Solved

S	L	A	M	S		C	R	A	B		S	N	U	G
W	I	D	O	W		R	O	D	E		T	A	P	E
A	N	D	R	E		E	A	S	T		R	O	S	E
P	E	S	T	E	R	E	D		T	H	A	M	E	S
			A	T	O	P		R	E	U	N	I	T	E
G	L	A	R	E	D		F	I	R	E	D			
L	A	W		R	E	B	E	L		S	E	A	T	S
E	W	E	R		O	I	L	E	R		D	I	R	E
E	N	D	E	D		D	O	S	E	S		M	E	N
			L	A	T	E	N		C	U	S	S	E	D
U	T	T	E	R	E	D		M	U	S	E			
B	R	E	A	T	H		P	U	R	P	L	I	S	H
O	U	R	S		R	E	I	D		E	L	O	P	E
A	C	R	E		A	G	E	D		N	E	W	E	R
T	E	A	S		N	O	S	Y		D	R	A	W	S

6/19/14

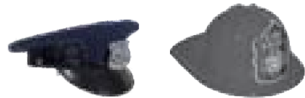
DOCTER NA WARDA



Oranjestad

Dr. Mungra

EMERGENCIA 911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Noord Tel: 586-4606
S. NICOLAS: Centro Medico 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Juni 23
Carnival Liberty

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

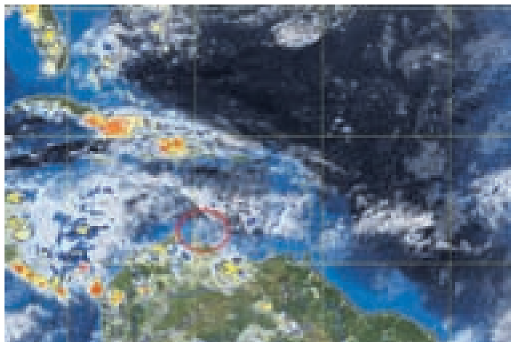
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo



ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama

Modera cu olanan generalmente te 5-9 pia den orانan di mainta, mientras cu pa anochi esaki ta 4-8 pia.; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta principalmente poco nubia. Temperatura maximo: 32°. Indice di calor ta te 36°. Indice ultravioleta: Biento ta for di direccion oost alrededor di 19 nudo, cu rafaga te 29 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Biento ta for di direccion oost alrededor di 17 nudo, cu rafaga te 27 nudo. Posibilidad di awa ta menos cu 20%.

Solo ta Sali mainta 6:15 di mainta y ta baha 6:58 di atardi.❑

Receta di MAMA

Bon Appetit!



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di Banana cu carni mula

Ingredientenan:

- 3 banana hecho
- 1.½ cup di buscuchi soda garna
- ½ lb di carni mula
- 1 cuchara grandi di pasta di tomati
- Salo y peper
- Chili powder
- Peterselie corta chiquito
- Azeta dushi



Preparacion:

Herbe e banananan den sufuciente awa cajente. Kita e cascanan y machica nan. Drei un cuchara di pasta di tomati aden. Cohe un tiki di e banana machica y planche y pone un tiki carni mula aden. Awor forma un balchi di dje. Ora tur e balchinan ta forma lora nan den e buscuchi garne y hasanan den azeta cajente. Sirbi cu aroz cu bonchi.

Pa 6 persona



Aries

No sigui e wega di personanan egoista y yena di negativismo. No bira inkieto pa loke bo no por controla den e momento aki, sino mas alegra bo mes di a logra. Numbernan pa awe: 11, 15, 17 y 50.



Tauro

No saca nada for di proporcion, exageracionnan no ta conduci na nada bon. Tin aspecto di conflicto den bo astro, Solo, cu por costa bo un poco di auto confiansa awe. Numbernan pa awe: 15, 22, 24 y 29.



Geminis

Cuida bo privacidad pasobra realidad no ta precisamente loke bo ta imagina. E unico cu bo tin di controla ta cierto actitud di perdedo cu ta pone bo duda. Numbernan pa awe: 8, 19, 37 y 49.



Cancer

Bo astro lo drenta den e elemento candela y lo rebiba e chispa di pasion den amor. Desde mañan, lo bo ta memey di un escenario diferente. Numbernan pa awe: 18, 26, 34 y 39.



Leo

Bo astro, Venus den cuadratura, por ta algo fastioso. No ta importa loke sosode, bo lo sa di duna frente, miho lo ta cu awe bo tin energia na bo fabor. Numbernan pa awe: 3, 5, 11 y 28.



Virgo

Un accion di temperamento of pura por stroba tur cos. Analisa bo realidad, lo bo por ta kiboca tocante bo sentimentonan na esun cu acerca bo. Numbernan pa awe: 14, 16, 22 y 30.



Libra

E enfoke di bo astro Mercurio ta accentua riba e bon caminda amoroso cu bo ta hibando. Awe, dialuna, lo bo sinti un tono nobo den bo bida. Numbernan pa awe: 16, 25, 31 y 38.



Scorpio

Mantene bo tono entusiasma pasobra, cu e actividad ey bo no lo tin metanan inalcansabel. Bo ta sinti bo mes vibra, yena di entusiasmo y alegria. Numbernan pa awe: 5, 12, 34 y 39.



Sagitario

Reaccionnan cu bo no por evita dilanti un situacion sentimental inespera. Lo bo ta memey di un problema cu lo pone bo bay un banda, depende unda bo mes ta. Numbernan pa awe: 18, 29, 27 y 39.



Capricornio

No acepta nada negativo den bo mente y ningun hende no por manipula bo emocionalmente. Ta un periodo di ahusta y sincronisa. Numbernan pa awe: 16, 27, 33 y 41.



Aquario

Expresa bo mes manera bo sa con, pero tene cuidao cu imprudencia y falta di tactica. E dia aki lo prevalece un tono confia den bo bida, algo cu bo tin mester. Numbernan pa awe: 15, 17, 23 y 31.



Pisces

No tin sentido sinti bo incomodo pa loke no por wordo resolvi. E bon influencia cu bo ta ricibiendo di bo signo lo faborece bo intuicion. Numbernan pa awe: 13, 15, 21 y 38.

Imsan ta felicita Ricardo Croes cu su diploma dialyse verpleegkundige

ORANJESTAD - Ricardo Croes ta haci e trabao di verpleegkundige ya pa 30 aña pero a gradua recientemente for di Instituto pa Formacion den Enfermeria (IFE) na Corsou como 'dialyse verpleegkundige'.

Esaki Instituto Medico San Nicolas (Imsan) ta laga sa y na mesun momento tuma e oportunidad di felicita sr. Croes. Ta hopi importante, segun e instituto medico, cu su trahado ta sigui specialisa y specificamente den e ramo di dialisis. Aruba tin hopi pashent cu mester e tratamento aki y na e centro di dialisis na Imsan tin mas cu 40 pashent cu ta ricibi e tratamento aki. Awor, sr. Croes ta uni su mes na e team permanente di e centro di dialisis, e instituto ta bisa. Den e relato di Imsan sr. Croes ta splica kico su funcion ta. E ta basa principalmente na guia e pashent den forma di come, e cambio di bida, y ta hunto cu e pashent den e oranan largo cu e mester pasa den dialisis. "Pa mi, e trabao no ta solamente pasa e pashent na e mashin, sino e parti humano di guia e pashent den e cambionan cu e lo enfrenta", sr. Croes ta haya.



Imsan ta existi desde aña 2005, pero na aña 2008 a conta cu henter un renobacion y ampliacion cu a costa 24 miyon florin. E ampliacion y renobacion te ainda no ta cla, segun e instituto. Actualmente e ta atende como 60 mil pashent pa aña, segun Imsan su informacion, specialmente den su departamento di Spoedeisende Hulp.❑

Advertorial

Setar den fiebre di Copa Mundial

ORANJESTAD - Setar ta den e fiebre di Copa Mundial di Futbol y ta trece un actividad hopi pret pa hinca tur clientenan cu cumpra un producto/servicio na SETAR tambe den e ambiente deportivo aki.

Dos bes pa siman clientenan di Setar ta haya oportunidad di scop un bala den un gol special traha pa Setar na un Teleshop y asina participa pa por gana un premio final. E World Cup Travelling Goal lo ta na diferente Teleshop y durante diferente dianan.

E siman aki e World Travelling Goal lo ta na: Setar Store, dia 20 di juni di 10'or di mainta pa 6'or y mey di atardi. E reglanan di wega ta cu tur cliente cu bin e dia ey na Setar Store y e otro dianan na e Teleshop en cuestion y cumpra algo ta participa. E ta solamente pa cliente cu cumpra un producto of servicio di Setar. E cliente ta haya tres chens pa scop e bala den e gol. E cliente cu logra scop e bala den e gol, ta haya un ticket pa yena y deposit'e den un tombola special.

Ganador di e World Cup Travelling Goal ta gana un Samsung Ace 3 LTE, un aña gratis di Cable TV y un aña gratis di Internet. Ganado lo keda anuncia dia 12 di juli 2014 den e semi final di WK via Telearuba canal 13 y 313 den HD. Tur siman lo publica e fechanan y Teleshop cu e World Cup Travelling Goal lo bishita.

Pakete television

Pa tur cliente cu no tin un Television High Definition (HD) ainda pa mira e campeonato mundial di futbol den halto definicion, por haya un descuento special pa cumpra un television HD na momento cu aplica pa Setar su paketenan di Cable Digital HD. Cliente cu upgrade su servicio di cable analogo pa digital of conecta servicio digital pa prome biaha cu un pakete HD ta bin na remarca pa haya un descuento riba compra di un television.

Kico un TV HD ta ofrece e usuario? Un miho calidad y claridad di imagen compara cu SD (standard definition), colornan natural, surround sound y tambe e posibilidad pa diferente entrada di aparato por traha hunto.

Setar a start un campaña e siman aki cu ta uno cu ta pas den e ambiente actual di Copa Mundial di Futbol cu ta tumando luga na Brazil. Cada cliente cu acudi pa conecta of upgrade pa servicio di cable digital ta ricibi un descuento di Afl.150,- pa cumpra un HD TV nobo nobo. Nan por haci uzo di e voucher di descuento aki na tur e tiendanan partner di Setar den e campaña aki cu ta Sams, Boolchands, Crown y Hagemeyer. Cliente cu tin HD TV caba por scoge pa un giftcard di Setar mes na balor di Afl.150,-❑